

**CREACIONES**  
**napolea**  
CALZADO DE LUJO  
GENERAL FRANCO, 163 - EL FERROL

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
FUNDADO EN EL AÑO 1878

PRECIO: 1'50 PESETAS  
MARTES, 9 DE OCTUBRE DE 1962

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXIV

DEPOSITO LEGAL - C. 7-1958

NUMERO 27.707

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29  
TELEFONOS: 1427 y 1227

## Frenesí de ciertos sectores políticos italianos ante la supuesta condena a muerte de un terrorista en España

### CARTA DEL CARDENAL MONTINI A LOS ESTUDIANTES

MILAN, 8. — Continúa la campaña de agitación comunista contra España que se inició espectacularmente con el rapto del vicecónsul de España en Milán, don Isu Elias. No es cierto — como se dijo en un principio — que hayan participado españoles. Los cinco jóvenes italianos complicados en este asunto son, según el periódico

«Corriere della Sera», gente de baja catadura moral, «pretendidos artistas, bohemios sin prestigio alguno». La descripción de este grupo la hace «Corriere della Sera» con estas palabras: «En el cuarto piso de una vieja casa, que es un poco cuartel y un poco gimnasio, viven en estado de absoluta libertad grupos de hom-

bres y mujeres, algunos estudiantes y otros de las más diversas extracciones sociales. Han declarado la guerra a la actual sociedad; a menudo organizan o toman parte en manifestaciones de huelguistas con un entusiasmo mucho mayor que el de los propios obreros». Son, añade, ambientes en continua ebullición por el anticonformismo; la anarquía, el círculo literario-artístico y la tertulia revolucionaria. Y de esto dan buena muestra algunos de los testigos interrogados por la Policía. Uno de ellos vive con la mujer de su mejor amigo, que a menudo hace cordiales visitas a la pareja».

carta a los estudiantes en estos términos: «Contesto a su petición diciendo que es posible la afirmación solicitada en favor de una coherencia entre la fe católica y el respeto a los derechos humanos fundamentales, cuando los nobles sentimientos que recaban tal afirmación sean asimismo coherentes y deploran con igual fuerza y publicidad las ofensas, no menos graves a los derechos humanos, realizadas por los despotas marxistas que suprimían vidas no sólo de reos contra leyes vigentes, sino simplemente contra libres opositores; y cuando tal afirmación no aparezca ser inflexible a la amenaza de la anarquía, y de la reanudación de la guerra civil en un país donde las facciones inhu-

## EL VICECONSUL ESPAÑOL EN MILAN, LIBERADO



MILAN. — Después de su detención durante tres días por un comando anarquista juvenil, que quería hacer propaganda de su movimiento a costa de su persona, ha sido puesto en libertad el vicecónsul español en Milán, don Isu Elias, que aparece en la foto con sus familiares.



MILAN. — Han sido descubiertos los tres raptadores del vicecónsul español en Milán, señor Elias. Uno de ellos, Glafranco Pedron, aparece en la fotografía en el coche ocular. — (Foto Europa Press)

### NUEVO GIRO DE LA CAMPAÑA

Esta campaña, llevada frenéticamente por la izquierda italiana, ha tomado un nuevo giro con el pretexto de la supuesta condena a muerte de un terrorista, acusado ante los tribunales españoles de haber colocado las bombas que hicieron explosión en Barcelona, ocasionando dos heridos. Hasta tal punto la histérica campaña de falsedades ha tenido eco en ciertos ambientes italianos, que el arzobispo de Milán ha dirigido un telegrama al Gobierno español pidiendo clemencia con los estudiantes y obreros condenados, a fin de que se ahorren vidas humanas. Los medios españoles en Milán desmienten que ningún tribunal haya dictado sentencia de muerte.

Para salvar el compromiso que supone dicho telegrama, el arzobispo de Milán ha escrito una

## Consejo de guerra en Madrid Un condenado a 30 años de prisión

MADRID, 8. — Ante el consejo de guerra se ha visto y fallado la causa seguida contra Julio Moreno Viedma, como autor de un delito de rebelión militar, complicado en actos terroristas, en contacto con agentes del exterior. El tribunal militar le ha impuesto la pena de 30 años de prisión.

Asimismo, el Consejo Supremo de Justicia Militar ha visto en segunda instancia, la causa contra Jorge Conill, Marcelo Jiménez y Antonio Mier, confirmando las penas de privación de libertad impuestas por el tribunal de Barcelona. — Cifra.



MONSEÑOR MONTINI

manas a las que pertenecían los inculpaos de hoy, intentaron ahogar en sangre y en ateísmo la fe de un generoso pueblo católico». En los círculos españoles milaneses se subraya que la actitud serena y objetiva de las autoridades y del pueblo español contrasta

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Texto de los telegramas cruzados entre el Arzobispo de Milán y nuestro Ministro de Asuntos Exteriores

MADRID, 8. — El Cardenal Montini, Arzobispo de Milán, ha dirigido al Jefe del Estado español el siguiente telegrama: «En nombre de estudiantes católicos milaneses y en el mio personal ruego a V. E. clemencia con estudiantes y obreros condenados a fin de que se ahorren vidas humanas y quede claro que orden público en una nación católica puede ser defendido diferentemente que en los países sin fe ni costumbres cristianas.»

### TELEGRAMA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

El Ministro de Asuntos Exteriores ha telegrafado al Cardenal Montini la respuesta que sigue: «Su Excelencia el Jefe del Estado, que conoció anticipadamente el texto de su telegrama por haberlo divulgado muchas horas antes las agencias de Prensa, me encarga comunicar a Vuestra Eminencia Reverendísima que su petición de clemencia carece de fundamento por no haber sido dictada ninguna pena de muerte contra los autores de los atentados terroristas, los cuales por otra parte habrían merecido graves sanciones penales en cualquier país civilizado. Es de lamentar que una campaña de escándalo, iniciada precisamente en Milán con un hecho inculpaable, haya podido sorprender a Vuestra Eminencia Reverendísima a quien siempre recuerdo con admiración y afecto. Besa respetuosamente su sagrada «púrpura Fernando María Casabella.»

### NOTA DE LA REDACCION DE LA AGENCIA "CIFRA"

El telegrama de Su Eminencia el Cardenal Montini, aunque con estos nombres, se refiere sin duda a la sentencia dictada en Barcelona por un tribunal militar contra Jorge Conill y otros, autores de actos de terrorismo, con utilización de explosivos y daños a personas y bienes, durante el pasado mes de agosto en la propia ciudad de Barcelona. Estos terroristas han sido condenados a diversas penas de prisión y nunca a pena de muerte.

## SUIZA EN EL MERCADO COMUN



BRUSELAS. — Suiza ha expresado su deseo de entrar en el Mercado Común. La delegación suiza ha sido atendida por una serie de ministros del Mercado Común, presidida por el representante italiano, señor Emilio Colombo. En la foto, la delegación suiza. De izquierda a derecha, Friedrich T. Wahlen, Hans Schnaffner, y Stopper, embajador de Suiza en Bruselas. — (Foto Europa Press)

## FRANCO inauguró la Exposición del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid

Está instalada en el Ministerio de la Vivienda S. E. fué cumplimentado por varios ministros

MADRID, 8. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a mediados en el Ministerio de la Vivienda la exposición del Plan General de Ordenación Urbana del Area Metropolitana de Madrid. El Generalísimo, que vestía uniforme de Capitán General, llegó a la exposición acompañado por el ministro de la Vivienda Sr. Martínez Sánchez-Arjona. Fué cum-

plimentado por el capitán general de la Región en unión del cual pasó revista a las fuerzas del Batallón del Ministerio del Ejército que rendían honores, mientras un enorme gentío, situado en los alrededores del Ministerio acogía la presencia de Franco con cálidas demostraciones de afecto y simpatía.

En el zaguán de la exposición, fué cumplimentado por los ministros de la Gobernación, Marina, Comercio, Industria, Trabajo, Obras públicas y Presidente del Consejo de Economía; subsecretarios del Ministerio de la Vivienda; directores generales de la Vivienda, Arquitectura, Seguridad, Ferrocarriles y Carreteras y el comisario general de Urbanismo.

En unión de este último y acompañado por las demás personalidades, el Caudillo se detuvo ante la maqueta referente al proyecto general del Plan de Ordenación. El Generalísimo solicitó numerosos detalles que le fueron dados por el Ministro de la Vivienda, y seguidamente visitó con detenimiento las 16 secciones de que consta la exposición: historia de la vivienda, medio físico de Madrid, información sobre la población en cuanto a varios exteriores e interiores, viviendas y edificación, aspecto industrial, aspecto comercial, transportes y servicios y consumo; plan vigente de la vivienda a partir de 1941; crecimientos que se han producido; ideas sobre la ordenación que se pretende, información acerca de la comarca y los proyectos tenidos en cuenta las circunstancias actuales, aspectos de la red viaria, zonificación, espacios libres, etc.; plan del núcleo central y casco antiguo y la actuación para el

futuro sobre solares sin edificar en el casco, valor del suelo, clasificación del mismo y plan de etapas.

Terminada la visita a la exposición, en la que también se exhiben 114 planos y tres fotoplanos y existe, además, un servicio de información para orientar al público, y recoger sugerencias, el Jefe del Estado presenció la exhibición de un documental titulado «España: Capital Madrid».

El Caudillo siguió con mucho interés el curso de la película que está perfectamente lograda y da una impresión exacta de lo que el Plan de Ordenación Urbana de Madrid va a hacer en la capital de España. Terminado el acto, el Generalísimo y sus acompañantes fueron obsequiados con una copa de vino español. — Cifra.

## Serán incinerados los restos del espía SOBLEN

LONDRES, 8. — Los restos mortales del Dr. Robert Soblen, espía fugitivo que murió después de haber ingerido barbitúricos, cuando iba a ser deportado a los Estados Unidos, serán incinerados el jueves en Ruislip, cerca de Londres. Una encuesta sobre las causas de su muerte será reanudada mañana. La causa fué suspendida de tres meses pasados a consecuencia de que no se había podido determinar la causa de la muerte (Efe).

**MAS CLIENTES PARA SU ESTABLECIMIENTO!!!**  
Instalando  
**ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS**  
CON LUZ FLUORESCENTE SIN AVERIAS  
CONSUMO MINIMO GARANTIZADOS  
Pida presupuestos a: **PUBLICIDAD RECLAM**  
Santa Catalina, 27 Fernando Villaamil, 30-1.  
**LA CORUNA EL FERROL**

FOR EL EXITO DEL CONCILIO

Trecientas mil personas concurrieron a una procesión en Roma

El Papa les habló en San Juan de Letrán

CIUDAD DEL VATICANO, 8.— El Santo Padre presidió, ayer por la tarde, una solemne procesión, con la que ha culminado el año que por el éxito del concilio se ha venido celebrando en la Basílica de Santa María la Mayor...

Una inmensa muchedumbre, calculada en 300.000 personas, seguía en piadosa procesión el crucifijo que se venera en la Iglesia de San Marco Corso.

Entre hoy y mañana, llegarán los restantes, casi en su totalidad. Se prevén algunas ausencias obligadas por fuerza mayor, como los de los potestarios obispos de Gerona y Menorca, que, imposibilitados de asistir por su delicado estado de salud, enviarán al Concilio a sus respectivos procuradores...

También se hallan ya en Roma algunos otros prelados españoles, que se hospedan en distintos centros religiosos, como el Patriarcado de Madrid Alcalá que se halla en Roma desde el pasado viernes.—Efe.

LOS PRELADOS ESPAÑOLES

Por lo que respecta a la presen-

Meredith regresó a la Universidad de Mississippi

OXFORD (Mississippi).— James Meredith, estudiante negro de 29 años de edad, cuya presencia en la Universidad de Mississippi, provocó los disturbios registrados durante la pasada semana, ha regresado a la Universidad después de dos días de ausencia, durante los cuales se trasladó a Memphis Tennessee, para visitar su esposa y familia.

Aunque algunos estudiantes le acogieron con desagrado, dos estudiantes blancos no identificadas le saludaron cordialmente y un tercero conversó con él en la cafetería de la Universidad.—(Efe)

INGLATERRA reanudó sus negociaciones con el Mercado Común

BRUSELAS, 8.— Después de dos meses de suspensión, Inglaterra reanudó hoy las negociaciones con el Mercado Común, reuniéndose el lord del Sello Privado, reuniéndose el lord del Sello Privado, reuniéndose el lord del Sello Privado...

Los ministros del Mercado Común se reunieron, posteriormente en Heath, para estudiar los progresos realizados y considerar las propuestas hechas hoy por Heath.—(Efe)

Elecciones generales en Francia

PARIS, 8.—El presidente De Gaulle ha decidido ordenar que se celebren las elecciones generales parlamentarias los días 18 y 25 de noviembre.

Los funcionarios dicen que De Gaulle probablemente conferenciará con el primer ministro, Pompidou, a última hora de hoy, en relación con la crisis política y mañana el diario oficial publicará el decreto disolviendo la Asamblea Nacional.

Bajo el actual sistema de votación en Francia serán necesarias dos sesiones y sólo los candidatos que constan en la primera sesión serán elegidos. En los otros casos, es decir, si no consiguen una mayoría absoluta, deben contender en la segunda sesión.—Efe

Muerto en accidente de aviación, el millonario tejano Thomas Slick

DILLON, (Montana), 8.— Thomas Slick, el millonario de Tejas, que dirigió una expedición sin éxito en busca del "abominable hombre de las nieves" en el Himalaya, el año 1957, ha resultado muerto con su piloto al estrellarse el avión particular en el que viajaba sobre una zona montañosa, situada a unos 65 kilómetros al sur de esta ciudad.—(Efe)

Gravemente enfermo, el Director de «Diario de Navarra»

PAMPLONA, 8.—Se encuentra en gravísimo estado, por enfermedad, el director de «Diario de Navarra», D. Raimundo García García, Periodista de Honor.

A petición propia le han sido administrados los Santos Sacramentos.—Cifra.

Frenesí...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) con el frenesí de ciertos sectores políticos italianos, que han llevado al arzobispo de Milán, acaso por falta de una información responsable, a enviar un telegrama basado sobre un hecho que no ha sucedido.

ISRAEL ESTARA REPRESENTADO EN EL CONCILIO

JERUSALEN, 8.— Una delegación presidida por el embajador en Roma, Fischer, representará a Israel en la apertura del Concilio Vaticano II, ya que el país ha sido invitado a la ceremonia pese al hecho de que no mantiene relaciones diplomáticas con el Vaticano.—Efe.

Gobierno Civil de La Coruña

Suscripción pro damnificados de Barcelona

LOS DONATIVOS INGRESADOS EN EL BANCO DE ESPAÑA HASTA EL DIA 5

Table with 2 columns: Donor Name and Amount. Includes SUMA ANTERIOR 341.743,80 and various individual contributions.

RECIBIDO POR EL PAPA EL CARDENAL WYSZYNSKI

CIUDAD DEL VATICANO, 8.— S. S. Juan XXIII recibió en audiencia privada al Cardenal Wyszyński, primado de Polonia. Poco después recibía a trece obispos que han venido acompañando al Cardenal.—Efe.

Dos jóvenes oficiales, muertos al estrellarse un avión militar, en Alicante

ALICANTE, 8.— Dos muertos ha sido el balance de un accidente de avión registrado en el aeródromo de Rabassa, esta mañana. Las víctimas son el teniente-piloto don Mateo Casas Berdiño y el teniente-alumno don Emilio Tomás García García, ambos de la Escuela Básica de Pilotos de Salamanca. Pilotaba un avión militar "B-16", el teniente Mateo Casas, que estaba en Alicante disfrutando un permiso.

Desórdenes en Novocheerkas

WASHINGTON, 8.—Funcionarios de los Estados Unidos dicen haber recibido frecuentes informaciones sobre disturbios registrados en la localidad soviética de Novocheerkaske, durante el pasado verano y que tales incidentes se registraron como consecuencia de la escasez de alimentos.

No obstante, se pone en relieve que la información obtenida no demostraba concertadamente el lugar y naturaleza de los incidentes.

Según algunos datos durante los disturbios hubo que lamentar algunos muertos. Los manifestantes protestaban contra los aumentos de precio en la carne y mantequilla y por la falta de numerosos alimentos de primera necesidad.

Novocheerkaske se halla a 960 kilómetros al Sur de Moscú próxima a Rostof. Es una ciudad de unos cien mil habitantes.

Los funcionarios norteamericanos se han negado a identificar la fuente de las informaciones.—(Efe)

Tradicional pregón de las fiestas del Pilar, en Zaragoza

ZARAGOZA, 7.— El número culminante de las fiestas del Pilar ha sido hoy a mediodía. La salida del gran pregón tradicional que este año ha tenido especial relieve por ser también el pregón de la Semana de la Hispanidad. En el desfilaron, además del pregón oficial de la ciudad, con su séquito dieciocho artísticos carrozas simbólicas entre ellas la de la Reina de las fiestas, realizadas por diversos organismos y entidades y una de la base de utilización conjunta hispanoamericana. Desfilaron asimismo las banderas de los países hispanoamericanos, carris adornados a la andaluz y dieciocho grupos folklóricos con un total de medio millar de bailarines, cantadores y tocadores con sus trajes típicos. De estos grupos cuatro eran de Honduras, Panamá, Puerto Rico y Nicaragua y los demás de diversas regiones españolas.

Una inmensa muchedumbre presencia y aplaudió antusiasmada, el paso de la magnífica cabalgata. Cifra.

IX embajador norteamericano, fallecido en Sevilla

SEVILLA, 7.—En el hospital de aeropuerto de San Pablo, de la base conjunta hispanoamericana, ha fallecido el ex embajador norteamericano Mr. Cavendish Cannon, que durante varios años fue embajador de su país en Yugoslavia, Grecia, Portugal y Marruecos, hasta haber sido jubilado del cargo por su edad. Mr. Cavendish, que contaba 62 años de edad, residía accidentalmente en Lisboa y a causa de una dolencia fue traído a Sevilla, ingresando en el hospital de la base donde fue sometido a una delicada intervención quirúrgica a causa de la cual, ha fallecido. El entierro se verificará al martes.

SUSCRIBASE A EL CORREO GALLEGO

Ha sido inaugurado el molino "Rocinante", en La Mancha

CONSTRUIDO POR LA OFICINA AUSTRIACA DE TURISMO. ALCÁZAR DE SAN JUAN, 7.— El subsecretario de Turismo Sr. Rodríguez Acosta, acompañado del presidente de la Diputación y otras autoridades y personalidades se trasladó al lugar conocido por "Cuatro Cerros" para proceder a la inauguración del molino "Rocinante", construido a expensas de la oficina austriaca de Turismo.

Después de ser bendecido por el cura párroco hizo la ofrenda del nuevo molino el alcalde de la ciudad Sr. Aparicio y luego hicieron uso de la palabra el Sr. Pignone, jefe de la oficina austriaca de Turismo y el Sr. Rodríguez Acosta que brindaron por la intensificación de estas relaciones que tanto influirán en el desarrollo del turismo por tierras de La Mancha.

Los coreos y danzas de la S.F. amenizaron el acto tras el cual las autoridades marcharon al Ayuntamiento para inaugurar la novena exposición regional de arte manchego. Por la noche, presidió la procesión de la patrona de Alcázar, la Virgen del Rosario.—(Cifra).

Comentarios sobre Di Stefano en la prensa deportiva alemana

DUSSELDORF, 8.—(Alfifi).— La Prensa deportiva de Alemania, a través de su órgano informativo "Sport-Informationen Dienst" se hace eco del 500 encuentro de fútbol disputado por Alfredo Di Stefano, con la victoria del Real Madrid sobre el Barcelona CF, por dos aceros.

En presencia de 90.000 espectadores celebrado en el Estadio Bernabeu de Madrid.

A este respecto recuerda que Di Stefano desde 1953, en las filas del equipo campeón de Europa, cinco veces consecutivas, ha marcado 424 goles en 340 victorias y que anteriormente jugó en el River Plate de Buenos Aires y en el Millonarios de Bogotá.

Y continúa: "Hasta la fecha nadie sabe lo que en realidad gana Di Stefano, pero los rumores señalan la suma de 250.000 dólares por año como mínimo (cerca de tres millones de pesetas). Sobre ello circula la especie de que sólo el presidente del Club Bernabeu y el hasta ahora tesorero y nuevo vicepresidente Saporta, conocen exactamente los términos del contrato entre el Club y el jugador. Di Stefano es hace mucho tiempo varias veces millonario porque entiende muy bien la manera de hacer sus inversiones. Cuando algún día tenga que colgar las botas definitivamente se habrá asegurado económicamente el resto de su vida, además se espera que entonce el Real Madrid contrate a Di Stefano como entrenador."

Prestaron juramento los nuevos gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento

MADRID, 8.— Esta tarde, en el despacho del Ministro de la Gobernación, prestaron juramento a los principios del Movimiento los nuevos gobernadores civiles de Navarra, don Jesús López Cancio, de Valencia, don Antonio Rueda y Sánchez-Malo; de Málaga, don Ramón Castilla Pérez; de Logroño, don Víctor Fragozo del Toro y de Palencia, don Vicente Asuero y Ruiz de Arcaute, encontrándose presentes el Subsecretario del Departamento, directores generales del Ministerio, Director General de Ordenación del Trabajo y el presidente de la Diputación.

Terminada la ceremonia del juramento, ante un crucifijo, don Camilo Alonso Vega pronunció unas palabras subrayando los deberes de los gobernadores civiles y la misión que les incumbe el frente de cada provincia para el desempeño del cargo en el que deben tener en cuenta, ante todo, el cumplimiento del deber para que los gobernados también lo cumplan y para resolver los problemas que se planteen con el más estricto espíritu de justicia. Expresó su confianza de que algunos de los nuevos gobernadores, que ya lo han sido de otras provincias, han de aplicar las enseñanzas que adquirieron en aquellas y puso su confianza en la competencia, disciplina y lealtad de los que acababan de jurar el cargo.

En nombre de los gobernadores, el de Valencia, señor Rueda agradeció al Ministro las frases de elogio que había tenido para él y sus compañeros y reiteró la más firme lealtad al Caudillo y el más entusiasta fervor en el desempeño de la misión que se les confiaba.

EN LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO Desde el Ministerio los nuevos gobernadores se trasladaron a la Secretaría General del Movimiento en donde también prestaron en presencia del titular, señor Solís, juramento a los principios del Movimiento. Con el Ministro se hallaban el viceministro general del Movimiento, señor Herrero Tejedor; secretario general técnico, señor Gómez Aranda; delegado nacional de Provincias, señor Taboada; de Organizaciones, señor Galarr; lugarteniente de la Guardia de Franco, señor Murga; delegado de Prensa, señor Del Moral, y los directores generales de Trabajo y de Política Interior.

Finalizada la ceremonia el señor Solís hizo una semblanza de los gobernadores y subrayó que el se-

ñor López Cancio en el desempeño de la Jefatura del Frente de Juventudes supo estructurar esta organización y realizar una importante tarea, como también la habían realizado los que ya fueron gobernadores en otras provincias y en otros cargos los demás en donde demostraron lealtad y competencia. Añadiendo que la misión de los jefes provinciales es preparar a la juventud que ha de ser la base del futuro de España y reiteró a todos la necesidad de seguir la línea de continuidad que el Movimiento impone. Aquí encontrareis a los hombres que también trabajan en esa línea de continuidad y que os atenderán y os ayudarán en lo que necesitéis. España tiene puesta la confianza en nosotros porque sabe que todos estamos a su servicio.

En nombre de los gobernadores, el señor Asuero dió las gracias anunciando que seguirán esa línea de continuidad y expresaron su inquebrantable lealtad al Caudillo.— Cifra.

VENTANA AL MUNDO

Hoy, independencia de UGANDA

Desde la madrugada de hoy, Uganda es independiente. En el gran estado de Kampala, el Duque de Keni, en representación de la Reina Isabel II de Inglaterra, arrió al mazo el día 9 la bandera nacional del Reino Unido. En su lugar, ha sido izada en el mástil el pabellón nacional del naciente Estado, que consta de tres bandas horizontales negra, blanca y roja.

Uganda se ha convertido en el décimo-tercer Estado independiente de África y se incorporará a la Commonwealth pues ya ha expresado su propósito de ingresar en la Comunidad. Aun relativamente poco extensa (243.410 kilómetros cuadrados), comprendiendo 35431 kilómetros cuadrados de aguas interiores) Uganda es el más rico de los tres territorios que forman el África Oriental, con Kenia y Tangania. Según el censo de población efectuado en julio de 1959, Uganda tiene 5.678.000 habitantes, de los cuales, 9.000 son europeos, 56.000 indios y ganeses, y 2.000 drabes.

Situada en el ecuador —dice el Calendario Allante del Instituto Geográfico de Agostino de 1960— Uganda tiene un clima tropical con temperaturas anuales uniformes, aunque atenuadas por la notable elevación de sus altiplanicies, y las precipitaciones son importantes y constantes; es decir, ningún mes está absolutamente privado de ellas, con todo y ceder en dos meses, marzo a junio y de septiembre a noviembre. Son abundantes en el occidente montañoso, el único que posee bosques de tipo tropical, mientras que en otras partes predomina la sabana y también en esta se encuentra el norte.

La principal riqueza de Uganda es el algodón que, en valor, constituye por sí sólo los cuatro quintos de la exportación y, cuyo cultivo está casi en su totalidad en manos de los indios, hecho muy significativo en favor de la política británica en relación con el que fue su protectorado desde hace más de medio siglo. Sigue en importancia el café, como cultivo de exportación. Ahora bien, hay que tener presente, la dependencia que tienen las cosechas de algodón y café en el mercado mundial, para dar cuenta de la situación, pues usualmente ambos productos se venden a precios bajos, lo que determina problemas económicos difíciles de resolver.

Podemos citar, como otros artículos de exportación, el azúcar y tabaco. De escasa cabe calificar a la explotación forestal, pero, en cambio, el caucho se recoge en cantidades apreciables, pues asciende su producción a unos diez mil quintales anuales, aproximadamente. Por lo que respecta a la ganadería, íntimamente asociada a la agricultura, es casi toda bovina (vacas, búfalos, cabras y porcinos) y es absorbida por el mercado interno. Situada entre Kenia, Tangania, Sudán y el Congo, no tiene, por tanto, salida al mar; Uganda, sin embargo, en sus lagos se dedican veinte mil hombres a la pesca, con tres mil quinientas embarcaciones. Por otra parte, el río Semliki, se desarrolla la caza de cecidrios, para exportación de sus pieles.

Si bien es cierto que el subsuelo ugandés carece totalmente de carbón, para suplir esta deficiencia con creces, Inglaterra para fomentar el desarrollo industrial con el establecimiento de la energía eléctrica, construyó una central hidroeléctrica de las Owen Falls en las cercanías de Jinja, capital de la provincia del Este, en la que hay también una central térmica semejante a la construída en Kampala.

La wolframita es el mineral que se extrae en mayor cantidad, en Kivu. También es de importancia la obtención de cobre y cobalto, el hierro, y la apatita en Sukulu. Como sal, en los lagos Kabon, Kasesse y Alberto. Hay fábricas de cemento (en Tororo) y textiles y de cerámica (en Jinja). Por lo que atañe a las comunicaciones es plausible la labor realizada por el Reino Unido, pues hay el ferrocarril de Kasesse-Jinja de gran importancia para el transporte de mineral; 18.642 kilómetros de carreteras y, para aviación civil, dispone del modernísimo y gigantesco aeropuerto de Entebbe, clasificado en primera clase.

Plena Uganda, de acuerdo con la reciente conferencia de dirigentes africanos en Addis Abeba, Federación de África Oriental, con Kenia y Tangania, pero antes, sin duda alguna, tendrá que resolver problemas internos como el de las relaciones entre los cuatro reinos (Buganda, Ankola, Toro y Bunyoro) y el de éstos con el resto del país. "Hasta ahora —dice una revista británica— sólo ha sido designada la posición de Buganda. Mantendrá una relación federal con el Gobierno Central, dejando considerable poderes locales en manos del Kabaka (el Rey) de Buganda, y su Lukiko (el parlamento tradicional)". Por otra parte, los Reinos de Buganda y Bunyoro tienen planteada una disputa sobre el control de "los siete condados", algunos de los cuales pertenecieron, desde luego, a Bunyoro, pero que, desde hace sesenta años se incluyeron en los límites de Buganda.

Los dos grandes rivales en la lucha por el Poder en Uganda, el margen de la disputa de los reinos, son el Partido Democrático y el del Congreso Popular. Este último tiene una alianza electoral con el Kabaka de Buganda. Ya en el momento de la independencia, o sea hasta hace unos meses, Inglaterra tenía dividido el territorio de Uganda en tres provincias: del Este, del Norte y del Oeste; además del Reino independiente autónomo de Buganda, región del Kabaka.

Para acelerar el desarrollo económico de Uganda, una vez acabada de alcanzar su independencia, el Reino Unido, acordó con la parte cerca de quince millones de libras esterlinas, de ellas, 3.500.000 en calidad de donación y el resto como préstamo, dentro de un período de cinco años. El programa de desarrollo, que habrá de ser administrado con el nuevo Estado ugandés, como hoy adquiere la independencia.

Los vicios de la niñez

Tal vez el título de nuestra charla de hoy induzca al error, pero es el más breve. Al hablar de vicios, no nos referimos a ninguna costumbre perversa, sino a los hábitos, cuya persistencia pueden producir la deformación viciosa de una parte del cuerpo, especialmente de la cara. Los diversos factores que influyen sobre los huesos y tejidos del rostro, actúan principalmente durante el primer año de vida. En este período la estructura del pequeño es demasiado blanda demasiado moldeable, por lo tanto susceptible de ser deformada por cualquier presión anómala.

Por otra parte, los especialistas llaman vicios de la niñez a aquellas costumbres anormales que adquiere el niño y cuya reiteración vulnera, interrumpe o dificulta el normal desarrollo de los dientes, de las mandíbulas y de otras partes de la cara. Pero no siempre es el niño el culpable. También puede serlo la madre, sin desearlo. Así una pequeña presión de la mano materna sobre el maxilar superior, durante la lactancia, origina un retraimiento de desviación de dicho maxilar.

Del mismo modo que los demás mamíferos, estiran el cuello durante el acto de la lactancia, el niño con la posición de cabeza flexionada puede evolucionar hacia el prognatismo. Se corregirá, por lo tanto, en posición recta durante la lactancia, para que los movimientos ampios de la mandíbula traccionen del condilo y menisco articular, contribuyendo así a su modelación. Otro trastorno está promovido por la lactancia artificial es el que origina las estirnas demasiado grandes, que conducen por la presión de la lengua, en posición anómala, a un escaso desarrollo de la mandíbula que no cierra perfectamente.

La costumbre de estar echado el niño siempre sobre un mismo lado puede provocar deformaciones de la nariz, facilitando la respiración por la boca, lo que acarrea el prognatismo alveolar y la inducción hacia el paladar excavado. En otras palabras hace un niño hocico y con la boca abierta.

El uso prolongado del chupete o del dedo, puede producir un desplazamiento del hueso o de los dientes, según en la forma que se realice, abriendo los dientes, y si son varios los dedos que se introducen en la boca, deforman parte de la mandíbula. El mordorse las uñas, vicio llamado comicolpina puede producir un falso prognatismo de la mandíbula.

Otra mala costumbre es la de colocarse el puño debajo de la cara a la hora de dormir, en las

largas horas de reposo, cuando los huesos son aún blandos, cartilaginosos y débiles. Este hábito puede ocasionar un hundimiento de los dientes posteriores. También es una costumbre incorrecta el mordorse el labio inferior, el interponer la lengua entre los incisivos, el mordorse el carrillo al hablar o al tragar. Todas estas maniobras pueden originar heridas y entorpecer el normal desarrollo de las partes blandas de la boca.

Por pura imitación, los niños remedian muchas veces a sus padres o amigos, en la forma de cerrar la boca, creyéndose vicios de conformación. En conjunto estos vicios de la niñez pueden evitarse, si los padres, conociendo sus causas y su existencia, hacen por impedirlos con una severa vigilancia.

DR. OCTAVIO APARICIO

Londres, bajo la niebla

Los aviones esperaron turno para aterrizar

LONDRES, 8. — Numerosos aviones comerciales sobrevuelan hoy el cielo de Londres, en espera que aclare la niebla.

Cinco aviones procedentes de los Estados Unidos y otros de Lagos, Singapur y Hong Kong "aguardan turno" para tomar tierra.

Otros aparatos con destino a Londres han sido enviados a París, Francfort, Prestwick, Jersey y Manchester. — Efe.

M. DE ACOSTA

Médico Cirujano Partos y enfermedades de la mujer

Atención, 3 - Teléfono, 1399 SANTIAGO

Anúnciese en LA NOCHE

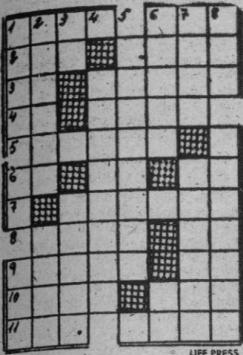
ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 9 de Octubre

Nuestra Señora de la Cintas... Santos Juan, Leonard, cf. Dionisio Aeropagita, obispo; Diosdado, ab.; Rústico, pb.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.- Depo... 2.- Fiera... 3.- Nombre de letra... 4.- Dios... 5.- Amedrenta... 6.- Cifra romana... 7.- Hebra de lana... 8.- Una de las tres Armas... 9.- Símbolo del osario... 10.- Números romanos... 11.- Prep. insep... 12.- Modo... 13.- Símbolo metálico... 14.- Nombre de letra... 15.- Nombre de letra... 16.- Agrar... 17.- Número... 18.- Camita.

VERTICALES: 1.- Baile popular uruguayo... 2.- Igual... 3.- Verboes... 4.- Aproximadamente... 5.- Dativo del pronombre... 6.- Corteza de nuez moscada... 7.- Remendador... 8.- Gran cordillera italiana... 9.- Moneda griega de plata... 10.- Abreviatura de tratamiento... 11.- Arido... 12.- Estado de Estados Unidos... 13.- Onda... 14.- Superiora de un monasterio.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.- Beso... 2.- Oro... 3.- CI... 4.- Anodo... 5.- Pone... 6.- Tinaja... 7.- OC... 8.- Ra... 9.- Ur... 10.- Medicina... 11.- Rojo... 12.- Id... 13.- Poros... 14.- De... 15.- óos... 16.- Par... 17.- Len... 18.- Loda.

VERTICALES: 1.- Bocetos... 2.- Pol... 3.- Erigido... 4.- Robé... 5.- So... 6.- Morón... 7.- Aparejos... 8.- Enoja... 9.- dos... 10.- Anona... 11.- Pe... 12.- Vade... 13.- Unidad... 14.- Ego... 15.- Pradera.

PROGRAMA DE LA T. V.

MARTES, 9 DE OCTUBRE

Programa de sobremesa:

- 2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Mundo insólito. 2:30: Panorama. 2:45: Plaza de España. 3:00: Telediarlo (primera edición). 3:25: Cotizaciones de Bolsa. 3:30: Estudio fotográfico. 3:45: Concierto para el hogar. 4:00: Final del programa de sobremesa.

Programa de noche:

- 7:45: Carta de ajuste. 8:00: Presentación. 8:02: Don Quijote de La Mancha. 8:30: Los últimos cinco minutos. 8:35: El tiempo. 8:40: Telediarlo (segunda edición). 8:50: Foto TV. 9:10: Siglo XX. 10:45: El cine. 11:00: Telediarlo (última edición). 11:45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda... 12:00: Cierre.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

Diario, inclusive los domingos con avión Convair Metropolitan.

Llegadas de Madrid, a las 12.30.

Salidas para Madrid, a las 13.20.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión de la Compañía de Iberia que hace el servicio regular Madrid-Santiago y viceversa, llegaron 23 pasajeros. Salieron, 21.

Procedente de Oviedo tomó tierra una avioneta del Aero Club de Oborto, que después de repostar combustible, despegó rumbo al punto de partida.

A las 11.45 tomó tierra una avioneta del Aero Club de Lugo, la cual después de repostar combustible despegó rumbo al punto de origen.

También despegó rumbo a Vigo la avioneta de la Compañía F. O. A. T., la cual permanecerá unos días en este Aeropuerto, con el fin de dedicarse a la fotografía.

XIV Asamblea General de la Confederación Europea de la Agricultura ASISTEN SEISCIENTOS DELEGADOS

"Europa vive hoy en trance de sólida trabazón económica", dijo el Ministro Sr. Cánovas

MADRID, 8.- La XIV Asamblea General de la Confederación Europea de la Agricultura ha celebrado esta mañana, en los locales de la Casa Sindical la solemne sesión de apertura que fué presidida por el conde M. B. Stuzekh, los ministros españoles de Agricultura, don Cirilo Cánovas, de Comercio, don Alberto Ullastres y Secretario General del Movimiento, don José Solís; Subsecretario de Agricultura, Secretario General de Sindicatos y el vicepresidente español señor Poveda Murcia y otras autoridades.

Asistieron a la asamblea unos 600 delegados y los temas son de gran interés, puesto que tocan puntos vitales para la agricultura europea. Destacan entre ellos los relativos a cooperación agrícola, familia campesina, "frutos y legumbres", "economía y técnica rural", etcétera.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA

El presidente de la Asamblea conde Stuzekh pronunció unas palabras manifestando su satisfacción por encontrarse en España, país de gran tradición agrícola y agradeció al Generalísimo Franco y al Gobierno las facilidades otorgadas para el buen éxito de la reunión.

Con todos los asistentes puestos en pie, el conde tuvo unas emocionadas palabras para recordar la catástrofe de Barcelona.

Terminó con un examen de los principales temas que van a ser tratados en las deliberaciones.

BIENVENIDA A LOS ASAMBLEISTAS

Seguidamente el señor Poveda Murcia dió la bienvenida a los reunidos y examinó las dificultades que en España tienen algunos problemas agrícolas a causa de la dureza del clima y de la diversidad de condiciones climatológicas y físicas. Lamentó la ausencia de la delegación catalana, debida precisamente a la catástrofe aludida por el presidente en su discurso.

OFRECIMIENTO DEL ALCALDE DE MADRID

A continuación el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, habló en nombre de la ciudad de Madrid, que ofreció a los asistentes que cordial y hospitalaria y recordó la gran tradición campesina de Madrid que tiene precisamente por Santo Patrón a San Isidro Labrador.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA

El ministro de Agricultura, señor Cánovas, dirigió un saludo a los presentes en nombre del Gobierno español y manifestó la profunda satisfacción que experimenta al ver en España reunidas a tan eminentes personalidades de la agricultura mundial.

Afirmó que Europa vive hoy en trance de sólida trabazón económica. Los agricultores, continuadores de la más antigua actividad económica del mundo estamos obligados a plantearnos rigurosamente el problema y estudiar y reflexionar profundamente.

Seguidamente, el Ministro se refirió al tema candente del exodo rural, dramático y humano, que se niega a ser tratado como simple problema económico. El sentimiento español nos hizo ver el fracaso de cualquier sistema en donde el hombre corre el inminente peligro de ahogarse en la corriente exclusiva de lo económico. Por eso hemos ido al término "rentabilidad social".

PALABRAS DE SOLIS RUIZ

Después, el Ministro Secretario General del Movimiento, recordó a todos que se encontraban en la Casa del Trabajo español que tenía especial interés en mantener estrecho contacto con los hombres del trabajo del mundo entero para estudiar conjuntamente los problemas comunes.

Se refirió a la labor realizada en España, repoblaciones, regadíos, mutualidades agrarias, a las 9.000 Hermandades distribuidas por toda España y a las 8000 cooperativas del campo, e invitó a todos a ver estas "idades españolas, así como a contemplar todo lo que aún queda por hacer y que se hará. Agradeció en nombre del campo español, al Caudillo y al Gobierno la inmensa tarea

emprendida para mejorar el agro de la Patria.

Por último el presidente señor Stuzekh declaró abierta la reunión.

A primera hora de la tarde se celebró una conferencia de Prensa, en que el presidente de la Asamblea informó a los periodistas ampliamente sobre las deliberaciones de la Asamblea que en la tarde de hoy empezó sus trabajos técnicos. Cifra.

El tiempo en España SIN CAMBIOS

MADRID, 8.- Información General: Durante el día de hoy se produjeron chubascos dispersos en Baleares, recogiendo ocho litros en Mahón y chubascos débiles en Cataluña. Hubo nubosidad variable en el litoral mediterráneo y Canarias y nieblas matinales en el Cantábrico. En el resto el cielo estuvo poco nublado o despejado.

PREDICION PARA EL MARTES DIA 9:

Nubosidad variable con riesgo de chubascos dispersos en Cataluña, Baleares y Canarias. Nubosidad en aumento en el SO y Extremadura. Nieblas matinales en el Cantábrico. Sin cambios en el resto.

La temperatura máxima ha correspondido a Córdoba, con 33 grados y la mínima a Vitoria con 2 grados.

Las extremas de Madrid han sido de 24,6 grados a las 14 horas y de 12,5 a las 5,30 horas.-(Cifra).

Dieciocho españoles entre los "Expertos" del Concilio Ecuménico Vaticano II

Entre los 195 "Expertos" nombrados por el Santo Padre para el asesoramiento oficial del Concilio, hay 75 italianos y 120 extranjeros. Los "Expertos" españoles son los siguientes: Mons. Manuel Bonet de la Rota Romana, Mons. Salvador Canals, del Opus Dei, Mons. Alberto Bonet, Secretario General de la Acción Católica Española, los jesuitas PP. Abellán Bidagor, Muñoz Vega, Pujol, Regatillo, Salaverri; los claretianos Padres Goyenche y Gutiérrez, Martínez de Antuña y Peinador; los dominicos Padres Moya y Tascón; el Padre Fernández, de los Recoletos de S. Agustín; el P. Xiberta, de los Carmelitas de la Antigua Observancia y P. Suárez, de las Escuelas Pías.

En la lista de "Expertos" figuran las más destacadas personalidades de las ciencias eclesásticas, como el P. Congar, el Padre Danielou, el P. De Lubac, el P. Karl Rahner, Mons. Schumann.

LOS PADRES DEL CONCILIO VOTARAN CON BOLIGRAFOS MAGNETICOS

Para las votaciones conciliares los Padres utilizarán bolígrafos magnéticos. En la carta perforada individual que les será entregada antes de cada voto señalarán con una cruz la casilla correspondiente a su decisión ("Sí", "No", "Sí con reservas") y firmarán. El material electrónico que se ha instalado para el Concilio permitirá conocer el resultado de las votaciones en menos de media hora. Las máquinas electrónicas han encontrado una sola dificultad: los apóstrofes de los apellidos de los obispos irlandeses.

TODAS LAS INTERVENCIONES SERAN GRABADAS EN MAGNETOFON

Las más perfectas instalaciones audiovisuales serán utilizadas en el Concilio. Ante el Santo Padre se colocará un pupitre con varios micrófonos para los prelados

que deseen hablar en público. Se ha instalado una cabina de control de sonido para regular la intensidad de la voz. Todas las intervenciones serán registradas en cuatro magnetofones gigantes. Al margen de las cámaras de TV, que se instalarán para la transmisión de la apertura, se colocarán en la Basílica equipos fijos de TV, para que puedan ser utilizados en otras ocasiones circunstanciales a lo largo de las sesiones.

SETENTA Y CINCO DELEGACIONES DIPLOMATICAS

La Oficina de Prensa del Concilio Ecuménico anuncia que hasta el presente son 75 los Gobiernos que han anunciado el envío de misiones diplomáticas para asistir a la solemne apertura del Concilio Ecuménico el próximo día 11. Se prevé que el número de delegaciones aumentará en estos días.

VEINTISEIS OBSERVADORES-DELEGADOS Y SEIS INVITADOS

Se ha hecho pública la lista definitiva de los observadores e invitados no católicos que participarán en algunas sesiones del Concilio. Los observadores delegados son 26 y representan a otras tantas confesiones cristianas, tanto protestantes como de la Iglesia Oriental Ortodoxa. Los invitados a título personal son seis: Robert Schatz, prior de la comunidad protestante de Taizé y Max Thurian, miembro de la misma comunidad; Rev. Bernard Pawley, representante de los obispos anglicanos de Canterbury, y York en el Secretariado Conciliar por la Unión de los Cristianos; el profesor Oscar Cullman, de la Universidad de Bale, el P. Berkower, de la Universidad protestante de Amsterdam y el P. Schmemmann, Vicedirector del Seminario ortodoxo de San Wladimiro de Nueva York. (OFIM).

Operación «Finisterre 1»

La división naval francesa, rumbo a Brest

MARIN, 8.- Han llegado las unidades de la primera escuadrilla de fragatas y la División de Esquadrilla francesa que han realizado una operación conjunta denominada «Finisterre 1», en unión de las aviones francesas y españolas.

A las once desembarcó el jefe de la Agrupación Naval del Norte centralizante Colomina y a igual hora descendía a tierra el Almirante Jefe de la Esquadra Ligera del Atlántico, contralmirante Pruche, de Francia, a los que se les rindió los honores de ordenanza. Después de celebrado un desfile de las fuerzas ante las autoridades, éstas se retiraron para hacer el juicio crítico de la citada operación.-(Cifra).

RUMBO A BREST, LA DIVISION NAVAL FRANCESA

MARIN, 8.- Salio rumbo a Brest (Francia), a división de la escuadra francesa que realizó, en aguas del litoral gallego, la operación aeronaval "Finisterre 1" conjunta con la primera escuadrilla de fragatas españolas, después de haber asistido en la Escuela Naval Militar al juicio crítico de la misma.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

DESENFRIOL? ...Vd. lo sabrá!

Las aportaciones de funcionarios de Administración Pública, pro damnificados de Barcelona

MADRID, 8.- Para facilitar las aportaciones de los funcionarios dependientes de los organismos de la Administración Pública a la suscripción nacional pro damnificados de los pueblos de Barcelona afectados de servicios y organismos autónomos dependientes de los diversos Ministerios hagan saber a todas las habilitaciones que quedan autorizadas para hacerse cargo de los donativos que reciban de los perceptores relacionados con las mismas, los cua-

les ingresarán en las cuentas corrientes abiertas por los Gobiernos civiles en las capitales de provincias y poblaciones importantes. Así lo dispone una orden de la Presidencia del Gobierno que inserta el «Boletín Oficial del Estado».-(Cifra)

LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR EL FENOMENO METEOROLOGICO SERAN INDEMNIZADOS POR EL CONSORCIO DE COMPENSACION DE SEGUROS

MADRID, 8.- Por Orden del Ministerio de Hacienda se declara de carácter extraordinario el fenómeno meteorológico excepcional que los días 25 y 26 del pasado mes de septiembre afectó diferentes comarcas de Barcelona y Baleares, y en consecuencia, los daños de carácter insólito y producidos por el mismo serán indemnizados por el Consorcio de Compensación de Seguros, como comprendidos en el párrafo primero del artículo octavo del Reglamento de 13 de abril de 1959.-(Cifra)

RIVALIZANDO EN LA AYUDA A LOS DAMNIFICADOS

CASTELLON DE LA PLANA, 8. Los pueblos de la provincia han rivalizado en su afán de ayuda a los barceloneses damnificados por las inundaciones. Destaca la total colaboración de uno de los pequeños pueblos de la provincia: Puebla de Arenoso, situado en plena montaña castellanense, donde, en sólo dos días, se ha recogido entre sus 335 habitantes la cantidad de cinco mil pesetas.

En Benicarló, una empresa textil que tiene unos quinientos productores ha aportado setenta y cinco mil pesetas. Los productores de esta empresa renunciaron en favor de los damnificados a la prima de producción de una semana, establecida en un reciente convenio sindical y que representa unas sesenta pesetas por cada uno de los trabajadores.-(Cifra)

La colecta en homenaje al PADRE SANTO

Entregado al Nuncio de S. S. un cheque por valor de más de 22 millones y medio

MADRID, 7.- El Nuncio de Su Santidad ha recibido en su residencia oficial a la Comisión ejecutiva de la Junta Nacional de Homenaje a S. S. Juan XXIII de la que recibió la memoria que recoge todas las actividades y resultados del homenaje así como el cheque de la liquidación total de la colecta nacional que asciende a 22.879.043 pesetas.

El nuncio fué asistido en la solemne ceremonia por Mons. Walter Verwoort, obispo titular de Barica y por Mons. Gerardo Monjeau, O.M.L., obispo titular de Diana y prelado de Nulius de Cobatabo, (Filipinas).

CONSGRACION DE UN OBISPO MISIONERO

MADRID, 7.- El Nuncio de S.S. Mons. Riberi ha consagrado en el santuario de Ntra. Sra. de Fátima a monseñor Sinforiano Lucas O.M.L. Obispo titular de Borneo y vicario apostólico de Piliomayo (Paraguay).

Congreso Internacional de Medicina Aeronáutica y Cosmonáutica En representación del Jefe del Estado fué inaugurado por el Ministro del Aire

Doscientos cincuenta asambleistas representan a veintisiete países

MADRID, 8. (Cifra).- El Congreso Internacional de Medicina Aeronáutica y Cosmonáutica, XI de los que se han celebrado en Europa, ha sido inaugurado por el Ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, en representación de S. E. el Jefe del Estado, en el salón de actos de la Escuela de Estomatología de la Facultad de Medicina.

Asisten más de doscientos congresistas que representan a África del Sur, Alemania, Argelia, Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Irán, Irlanda, Italia, Líbano, Marruecos, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Tchécoslovaquia, Yugoslavia.

A las diez de la mañana se constituyó la mesa presidencial integrada por el Ministro del Aire, Subsecretario del Departamento, Inspector General de Sanidad del Ejército del Aire, Decano de la Facultad de Medicina, director de la Escuela de Estomatología, general R. Grandpierre, profesor de la Facultad de Medicina de Nancy y de Sanidad de las Fuerzas Aéreas Francesas y Mr. Oliver K. Niess, general de división jefe de los Servicios Médicos de las Fuerzas Aéreas de los EEUU.

DISCURSO DEL MINISTRO DEL AIRE

El Ministro del Aire pronunció un discurso en el que saludó cordialmente a todos los congresistas que "muy bien sé -dijo- venís animados de gran espíritu de trabajo y a aportar en la labor del Congreso vuestras inquietudes y estudios y conocimientos sobre los problemas que atañen a la Medicina en relación con el vuelo, hasta hace poco en la atmósfera terrestre y ya iniciado y muy prometedor para un futuro próximo fuera de ella y en el órden cosmonáutico". "Venís -agregó- a un país cuya vocación universal es bien conocida por la Historia, cuyos hombres no regatearon sacrificios en bien de la Humanidad, defendiendo un concepto universal de la vida y que se mantiene en la misma línea de conducta. No podría faltar su contribución a tareas como las de este Congreso, y lo hace aportando el trabajo de sus hombres, el apoyo del Gobierno y el patrocinio del Jefe del Estado". "Se refirió después el Ministro a los vuelos orbitales y señaló que cuando tras los obligados fracasos y consecuentes desilusiones se han puesto en órbita ingenios que proyectan vuelos fuera de la atmósfera terrestre y se ha alcanzado el

logro de hacerlo con ingenios tripulados por el hombre, prometedor de una nueva era, queda desbordado el concepto de la Medicina aeronáutica al nacer el de la cosmonáutica.

Cuando hace tres años se celebró también aquí, en Madrid, el primer Congreso Mundial de Ciencias Aeronáuticas, su sección de Medicina, anticipó ya muchos de estos problemas, si bien una gran parte de sus inquietudes quedaron entonces sin respuesta. Fué aquel Congreso un especial motivo de esperanza en el porvenir por la altura con que plantearon los problemas y por la generosidad y afán que todos los participantes pusieron en resolverlos.

De entonces acá se han hecho progresos en Medicina, tanto en el aspecto puramente aeronáutico como en el cosmonáutico y todos los países, con sus hombres de ciencia pueden contribuir a seguir adelante en el progreso, pues si bien la exploración del llamado "espacio exterior" exige medios económicos y tecnológicos que rebasen las posibilidades normales de casi todos los países, los hombres de ciencia y los cerebros privilegiados no son exclusivos de ninguno.

Desee ardientemente -terminó- que la labor de este Congreso sea tan fructífera que todos los problemas relacionados con la Medicina en todos sus aspectos, y en relación con la Aviación, los problemas creados desde la aparición del vuelo.

El decano de la Facultad de Medicina, Dr. Velázquez expuso los cambios operados por la Medicina en todos sus aspectos -social, laboral, etc.- y en particular en este del espacio. Dijo que todos los años se celebra en la Facultad de Medicina de Madrid un curso de Medicina espacial a cargo del doctor don Feliciano Merayo Magdalena, curso al que cada año, acuden más alumnos.

El catedrático de Fisiología de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Madrid, don José Lucas Gallego, como secretario del Congreso expresó las dificultades técnicas para la organización del mismo, que habían sido logradas pese al poco tiempo de que se disponía y que no ha podido ser suspendido, a pesar del dolor que aflige a España por las desgracias ocurridas en la provincia de Barcelona.

Seguidamente se procedió a la inauguración de la Exposición adjunta.

El decano de la Facultad de Medicina de Madrid y el Cuadrero de profesores, ofrecieron a los congresistas un vino de honor.

Ministro de la Arabia Saudí, en Madrid

MADRID, 8.- Procedente de Arabia Saudí, vía Roma, ha llegado en avión, el ministro del Interior de aquel país Sr. Abdul Reimen Altabaich.

Su viaje tiene carácter privado. Le recibió en el aeropuerto de Barajas el embajador de su país en Madrid. (Cifra).

Reunión de presidentes de las comisiones del Plan de Desarrollo

MADRID, 8.- En la Sala de Juntas de la Presidencia del Gobierno se ha celebrado la XIII reunión de presidentes de las comisiones del Plan de Desarrollo, presidida por el Comisario del Plan señor López Rodó. Se examinaron diversas cuestiones relacionadas con los trabajos de las comisiones en la fase preparatoria del Plan de Desarrollo.-(Cifra)

NUEVOS NOMBRAMIENTOS

MADRID, 8.- Han sido designados para los cargos de Vice-Secretario General de la Comisión del Plan de Desarrollo Económico, don Fernando Elnan y Zorio; Jefe adjunto del Gabinete de Estudios, don Alberto Monreal Luque; y Jefe adjunto de la Oficina de relaciones Públicas, don José Emilio Sánchez Pintado.-(Cifra)

Capital de la provincia

Apertura de curso en la Escuela Superior de Comercio

LA CORUÑA, 8 (Por teléfono. De nuestra Delegación). Esta mañana en la Escuela Superior de Comercio tuvo lugar la apertura del curso escolar 1962-63. Presidió el acto el director de dicho Centro don Antonio Durán Cao...

disparo de bombas de palenque. El cuarteto regional «Os Mariñáns» recorrió las principales calles del barrio interpretando dianas y alboradas. A las doce y media la Banda Municipal ofreció un gran concierto en la Plaza de Azcarra...

los numerosos fieles que llenaban por completo la iglesia. PRUEBA DE SELECCIÓN PARA INGRESO EN LA ESCUELA DE MAESTRÍA. Dado que el número de aspirantes que solicitaron su ingreso en el Grado de Iniciación de esta Escuela supera en mucho la capacidad...

EL PUERTO

A primera hora de la tarde entró en puerto procedente de Inglaterra, Bilbao y Santander, el trasatlántico «Begoña», que mañana, a las diez de la mañana iniciará el embarque de pasajeros. Aquí tomará 20 para Canarias y 151 para Venezuela.

EL «MONTSERRAT»

Alrededor del día 29 se espera también de Inglaterra el «Montserrat», que embarcará pasaje para Venezuela.

ENTRO EL «RIO UMIA»

El domingo, procedente de Filadelfia y escalas, entró en puerto el mercante español «Rio Umia» con 2.250 toneladas de maíz para la Comisaría General de Abastecimientos.

SE ESPERA EL «DUNERA»

El día 18 es esperado en puerto el trasatlántico inglés «Dunera» con 300 turistas escoceses que realizan un viaje de crucero. El buque entrará a las ocho de la mañana y saldrá a la misma hora del día siguiente.

EL «DEVONIA»

El trasatlántico inglés «Devonia», cuya entrada se había anunciado para ayer domingo, según radiograma recibido del capitán del barco, en esta ocasión no hará la escala prevista. Por lo tanto no entrará en este puerto.

LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL ROSARIO, CELEBRADA CON GRAN ESPLENDOR

LA CORUÑA. (De nuestra Delegación). — Los actos en honor de la Virgen del Rosario continuaron ayer domingo, Patrona de la Ciudad Vieja.

Por la mañana, a las nueve, hubo repique general de campanas y

ORENSE

BAJARÁ EL PRECIO DE LA PATATA

ORENSE (De nuestro corresponsal). — El precio alcanzado por la patata en el mercado se ha convertido en un serio problema para las sufridas amas de casa. Como era de esperar, tal problema no podía estar ausente de las atenciones que dedica a la capital y provincia nuestra primera autoridad, quien, en unión de representantes de los organismos competentes, ha estudiado las medidas pertinentes para el abaratamiento de dicho tubérculo de manera que favorezca al consumidor.

FESTIVAL PRO DAMNIFICADOS DE BARCELONA

A beneficio de los damnificados de Barcelona y patrocinado por el Gobernador Civil, se celebró ayer viernes, día 5, un festival organizado por la Odra sindical de Educación y Descanso.

El programa resultó muy sugestivo. Entre los principales números está la actuación de la famosa cantante «Menchu» el tenor Tony de Soto, el conjunto femenino, «Cindarella» cedido por el Café Bilbaina, y Peré Izquierdo y Rebeca.

La primera parte del programa fue abierta por el Orfeón Unión Orensana y la segunda por la Coral de Ruada, actuando al final el grupo de danzas de la Sección Femenina.

Como no podía ser menos, se ha cuidado también de que en dicho programa no faltasen los números de humor. Estos corrieron a cargo de «O Cuco de Velle» y «Pato de Verín». El festival se celebró en función única, a las ocho de la tarde, en el Coliseo Xesteira.

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL SOBRE LA SUSCRIPCIÓN NACIONAL

En relación con la suscripción nacional pro damnificados...

dos de Barcelona, el Gobierno Civil ha facilitado la siguiente nota:

«Para evitar confusiones y duplicidades en los ingresos de la suscripción nacional pro damnificados de Barcelona, se ha reiterado por el Ministerio de la Gobernación que toda aportación de entidades particulares se ingrese en los centros oficiales o cuentas bancarias autorizadas al efecto por este Gobierno, donde los donantes estuvieren domiciliados».

MARIN

Peregrinación por el éxito del Concilio

MARIN, 8. — La comarca de Marín ha celebrado una importante peregrinación a la parroquia de Seijo para impetrar ante la Virgen del Rosario por el éxito del Concilio Euménico.

Tomaron parte en esta manifestación de fe varios miles de fieles de ambos sexos de las parroquias del municipio de Marín, que recorrieron varios kilómetros a pie hasta el lugar de la concentración donde se celebró un solemne ejercicio eucarístico.

Dr. BUGALLO PAZ. Cardiólogo. Medicina Interna. Suspende la consulta hasta el 22 de Octubre por viaje de estudios. — SANTIAGO

ANUNCIENSE EN EL CORREO GALLEGO

— Procedente de Santiago de Compostela, hemos tenido el agrado de saludar durante su breve visita a nuestro buen amigo el industrial establecido en la Ciudad del Apóstol, D. Martín Díaz Gómez.

VILLAJUAN

LA VILLA NECESITA DE MAYOR ATENCION

VILLAJUAN. (De nuestro corresponsal).

Villajuan es uno de los más bellos rincones del Ayuntamiento

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisface sus deseos.

Redondela

Sorteo de premios en el Día Universal del Ahorro

REDONDELA. (De nuestro corresponsal, Amado González Cardama).

Como en años anteriores, la Sucursal en esta villa de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo, solemnizará el Día Universal del Ahorro sorteando entre sus imponentes los siguientes premios: Uno de 5.000 pesetas. Uno de 2.500. Cuatro de 1.000 pesetas. Siete de 500 pesetas.

El sorteo se llevará a cabo el día 23 de octubre a las cinco y media de la tarde en el vestíbulo de la Sucursal en esta villa, acto al que quedan invitados especialmente los imponentes de la Caja y el público en general.

Además de dichos premios, entre los agraciados de la Oficina de Redondela y los de otras sucursales de la Entidad, se sortearán en Vigo el día 30 de Octubre a las siete de la tarde un premio de 50.000 pesetas y otro de 25.000 pesetas. Desearíamos que alguno de estos importantes premios fuese obtenido por imponentes de esta localidad.

PRO DAMNIFICADOS DE BARCELONA

Siguientes órdenes del Excmo señor Ministro de la Gobernación, el Gobernador Civil de esta provincia ha cursado instrucciones para organizar la suscripción nacional pro damnificados de la reciente catástrofe sufrida en la provincia de Barcelona.

En breve plazo la Alcaldía publicará bandos para orientación del vecindario, pero podemos anticipar ya que la suscripción, ycauzada debidamente por los organismos del Ministerio de la Gobernación será dirigida en Redondela por el Ayuntamiento, a cuyo efecto hemos de anunciar que los vecinos que quieran ayudar a enagrosar esta suscripción pueden hacer entrega de sus donativos en las oficinas municipales o en la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo en Redondela. De todos modos en la Casa Consistorial facilitarán al público cualquier información necesaria al respecto.

Debemos hacer mención especial de que la suscripción debe quedar cerrada el día 15 del corriente mes, por lo cual los redondelanos que quieran aportar su contribución, deben hacerlo lo más brevemente posible.

Como hemos dicho ya, esperamos que el pueblo de Redondela demuestre en esta triste ocasión su generosidad e hidalguía. Todo por Barcelona.

DE SOCIEDAD

— Procedente de Santiago de Compostela, hemos tenido el agrado de saludar durante su breve visita a nuestro buen amigo el industrial establecido en la Ciudad del Apóstol, D. Martín Díaz Gómez.

CUNTIS

Enlace Sánchez Otero - Campos Gómez

CUNTIS. — (De nuestro corresponsal). — En la Iglesia parroquial de esta villa, bellamente adornada, se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita Victoria Campos Gómez con don Jesús Sánchez Otero, Secretario de Administración Local.

Representó a la Ley D. Fernando Ferro Toubes, Juez de Paz Municipal y firmaron como testigos, D. Eusebio Guimarey Montero, D. José Luis Casero Porto, don Miguel Muñoz Barez, D. José Rubira Proupin, D. José Rubira Campos, D. Benito Alvarino Grimaldos, D. Marcial Campos Farina, don Antonio Montes Coisa, don Ricardo Campos Gómez, D. Adriano Piñeira Fonseca, D. José Candendo, D. Lorenzo González Goñi, D. Pedro Campos Pasaro, D. Julio Legegerén, D. Eduardo y don Bernardo Sánchez Otero, D. Francisco Mi-

guez Alonso, D. Enrique Campos Gómez, D. Carlos Carballo Blanco, D. Evangelino Jorge Franco y don Ramón Pazos.

Los numerosos invitados, unos doscientos cincuenta, fueron magníficamente obsequiados con un almuerzo servido en los amplios comedores del Hotel-Balneario «La Virgen». Después se organizó un animado baile amenizado por la Orquesta «Termas».

Los nuevos esposos salieron de viaje a recoger distintas capitales españolas. Felicidades.

DEL BALNEARIO. Hemos tenido el gusto de saludar en esta a don Benito Alvarino Grimaldos, Hijo Adoptivo de esta villa a don José Candendo, Liquidador de Utilidades de La Coruña, a don Lorenzo González Goñi, Administrador de Rentas Públicas de Pontevedra, a don Ramón Pazos, Alcalde de Padrón y a don Francisco Miguel Alonso, Secretario de Administración Local de Villanueva de Ares, acompañados de sus distinguidas esposas.

DEL BALNEARIO

Aprovechando el magnífico tiempo que se continúa disfrutando son muchas las personas que en estos días llegan a esta villa, o bien para hacer uso de sus salubres y acreditadas aguas, o bien para someterse a cura de reposo. Últimamente han llegado don Gerardo R. Cardenal y señora, de Madrid; D. Gustavo Pedro Fernández, de Lalin; D. Adolfo Fernández García, de Alcalá de Henares; D. Antonio Jiménez Camuel y señora, y don Manuel Fernández, de Vigo; doña Sofía Valentín Durán y doña Aldina Leiro Durán, de Pazos de Borbén; Sor Mercedes de María y Hermana Margarita, de La Coruña; don Marcelino Núñez Arias y sus hijos, de Santiago; doña Adelina Mourullo Otero, de Osebe; don Isolino Araujo Fernández, de Orense; D. Adrián Sellés Ovies y señora, de La Coruña; y D. José Cabo Castro y señora de Monforte de Lemos.

LA MUJER QUE LLEVA...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) grandes pendientes de bisutería con forma de racismo. «No me gustan las joyas. Casi nunca llevo. Me atraen mucho los vestidos, tengo varios diseñadores que cuidadosamente estudian mi figura, pero lo que de verdad me apasiona son los zapatos. Tanto la apasionan que no se calcula cuántos tiene. «¡Oh... es muy difícil. Creo que alrededor de dos mil seiscientos pares. Y no son muchos... La cantante peruana, que ha trabajado en Hollywood, en cuatro importantes películas junto a Charlton Heston y Robert Ryan ha donado recientemente ciento veinticinco mil dólares a los niños pobres del mundo entero. «Con mi actuación, para este fin, ante el «Telstar», en Düsseldorf y días más tarde en Madrid, creo estar ayudando directamente a los niños desamparados. Tenía que hacerlo, pues aun que no estoy casada, los niños me roban el alma.

VIGO

Nuevo enlace ferroviario con Oporto

VIGO, 8. — (De nuestra Delegación).

Ayer, domingo, comenzó a funcionar, con gran satisfacción por parte de los numerosos usuarios de la línea, un nuevo servicio ferroviario de enlace entre Oporto y Vigo y viceversa.

ACTOS EN HOMENAJE A LOS MARINOS FRANCESES

Llegaron el sábado al puerto, varios buques de la Marina de Guerra francesa que participaron en las recientes maniobras conjuntas aeronavales.

A las diez de la mañana de ayer con motivo de la estancia de la flotilla en nuestro puerto, fue oficiada la Santa Misa, para que cumplieran las tripulaciones con

el precepto, a bordo del buque español «Júpiter».

A la una de la tarde de ayer fue ofrecido un coctail en las instalaciones deportivas del A. E. C. Club en Peinador a las autoridades españolas y francesas, así como a la oficialidad de todos los buques visitantes.

El Gobernador civil ofreció a la una una cena de despedida al contralmirante Prache, embajador de Francia en Madrid y a los comandantes de los buques franceses y españoles que interviniendo en las maniobras aeronavales.

APERTURA DEL CURSO ACADEMICO

Con la solemnidad acostumbrada se celebró ayer en el Paraninfo de la Escuela Municipal de Artes y Oficios el acto académico de apertura de curso, con asistencia de la totalidad del alumnado de ambos sexos, familiares de los alumnos y claustro de profesores. El discurso de apertura fue pronunciado en esta ocasión por el señor Torres Quiroga, que desarrolló el tema «Trabajo y Voluntad».

ABUNDANCIA DE JUREL Y DE SAJFINA

Se trabajó intensamente durante la jornada de ayer en las descargas del Puerto Pesquero de Berbes, donde se aljaron las siguientes cantidades de pescado: 123.000 kilos de jurel, vendido a 2,25 a 3,00 pesetas; el kilo; 106.000 de sardina, de 5,90 a 8,96; 26.000 de parrocha, a 1,20 a 2,00; 2.300 de alricque, de 7,78 a 7,97; 1.100 de rincha, a 3,30; y 1.180 de bacora, a 16 pesetas el kilo.

Carta de Alemania

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) sólo poco antes había asustado a la pacífica ciudad de Cambrils, conocida por sus baños termales, con un carro de cuatro ruedas que andaba sin caballos, consiguiendo vencer el miedo exagerado de sus compatriotas al motor de gasolina, armando hilos metálicos y otros dispositivos en su bote para que se pensara en una promisión eléctrica y no en su motor. En la Exposición Universal de París, en el año 1889, se construyó en el Sena una darsena especial para el «buque fantasma». En esta darsena partían los barcos a motor «Violet» y «Passe-Partout», gobernados por Gottlieb Daimler y su constructor Wilhelm Maybach, a una velocidad de 10 kilómetros por hora, la «revolución en el dominio de la propulsión de barcos» con un motor Daimler, de 1,3 CV, de un cilindro, con engranaje de inercia de marcha, según la patente No. 39 367 perteneciente a Daimler. El «buque fantasma», que había causado tanto miedo en las multitudes del río Neckar, se puede ver todavía en el Museo Alemán, en Munich.

EL SEÑOR Don Antonio Ríos Silveira INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA Falleció en la noche del domingo, después de recibir los Santos Sacramentos D. E. P. Su esposa, doña Antonia Pampín Peré; hijos, Tomás (ausente), Amador, Archiburo, María, Manuel (ausente), Antonio (ausente), Jaime y Germán Ríos Pampín; hijos políticos, Rita, Dolores, Hermildo Pals, Flomema, Elena, Lidia y B. Ina; hermanos nietos sobrinos y demás familia. RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma, y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará HOY, MARTES, a las cinco y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria hasta la iglesia conventual de San Francisco, donde seguidamente se celebrará el funeral de cuerpo presente, y a continuación el traslado de sus restos mortales al cementerio de Bolsaca, por cuyos favores anticipan gracias. Casa mortuoria: Cruceiro del Gayo, Núm. 1. Santiago, 9 de octubre de 1962. LA FAMILIA NO RECIBE. Funeraria Compostela, Ralúa, 9.

PRIMER ANIVERSARIO María Mariño Castro Que falleció el día 10 de Octubre de 1.961, confortada con los Auxilios Espirituales D. E. P. Su madre, Manuela Castro Vázquez, viuda de Gregorio Mariño Castro; sus hermanos, Joaquina y Gregorio industrial de esta Plaza; primos y demás parientes. RUEGAN y agrada, en la asistencia al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará mañana, día 10 de Octubre, a las doce y media de la mañana, en la iglesia conventual de San Francisco, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias. Santiago, 9 de Octubre de 1.962

LA SEÑORA Doña Rosalía Lorenzo Iglesias Falleció después de recibir los Santos Sacramentos. D. E. P. Su esposo, don Francisco Vázquez Casal; hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia. DAN las gracias a las personas que se dignaron asistir a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que tuvo lugar ayer, lunes a las seis de la tarde. El Ferrol del Caudillo, 9 de octubre de 1962. (Funeraria Hijo de Porto)

# No tuvo suerte el DEPORTIVO, Superioridad manifiesta frente al BARCELONA (2-5) del R. Madrid en Málaga, VENCIO POR CUATRO GOLES A CERO

## El equipo gallego marchó delante en el marcador, después de «regalar» un gol a los azulgranas

BARCELONA, 7. — (Por teléfono. Especial para nuestro periódico, por Antonio Valtierra, redactor de «El Mundo Deportivo»).

Espectación en el Estadio azulgrana. El Coruña es por lo visto un equipo taquillero. La dificultad que crearon al Madrid en Bernabéu repercutió en el casi lleno que registraba el campo barcelonés.

### ARBITRO, EQUIPOS Y GOLES

Dirige el encuentro el colegiado señor Segrelles, debutante en Primera División. Fue el suyo un arbitraje sin errores, puesto que nada influyó en la desgracia de los azulgranas ni en la suerte de los barcelonistas para decidir la contienda a su favor.

Sin haberse cumplido los 15 minutos del partido, un rechace en corto de Padrón a un centro de Pereda fué desviado por Rife al fondo de las mallas. Un tanto de verdadera desgracia, puesto que el balón, mansamente se iba a perder por la línea de gol sin ningún atacante que inquietara a Rife. El central gallego, al intentar amortiguarlo, no hizo más que regalar un gol a los barcelonistas de los que se lograrán pocos esta temporada.

Poco tiempo duró este regalo puesto que la reacción coruñesa fué inmediata. Tan sólo habían transcurrido cuatro minutos, Domínguez lanzó una falta desde más de treinta metros. Cuando todos suponían el centro, Domínguez lanzó directamente a puerta con fuerza y precisión. Sadurn sólo pudo rechazar el balón, pero no impedir que el comedido Veloso, que venía lanzado, incrustara el balón en sus mallas.

Palmas de tango en el público que se conjugan con ovaciones a los coruñeses, que son quienes dominan la situación.

Faltando tan sólo un minuto para concluir la primera mitad, es de nuevo Veloso quien se introduce entre la defensa barcelonista para marcar el segundo tanto.

Estamos ya en el segundo período, exactamente en el minuto sesenta del partido. Pereda, que juega como interior de ataque y que está proporcionando constantes bombas a sus compañeros de ataque, aranca desde la zona media del campo, sortea en dos quickies preciosos a Miche y Rife e incrusta el balón en las mallas coruñesas, consiguiendo el tanto de mejor elección de la tarde el que habría de llevar la tranquilidad al cuadro azulgrana y el desconcierto al coruñés, que sería el que marcaría la pauta del partido.

Tan sólo un minuto después, Re, que no había realizado ni una sola jugada de mérito en toda la tarde, marcará el tercer tanto azulgrana, oportunidad que volverá a aprovechar en el minuto 39, a un pase de Cubilla.

En el minuto 33, Fusté rematada el quinto tanto, que daba la victoria a los azulgranas, más de suerte que de precisión.

### EQUIPOS

BARCELONA. — Sadurn; Funchu, Rodri, Gracia, Vergés, Garra; Cubilla, Pereda, Re, Fusté y Camps.

CORUÑA. — Padrón, Miche, Rife, Domínguez, Ruiz, Aurre; Blanco, Escold, Veloso, Miguel y Montolio.

### ALTERNATIVAS

Fueron muchas, como comprenderá el lector, las que se produjeron en el marcador a lo largo de los noventa minutos de juego. La primera y quizá decisiva, la que significó el primer tanto de los azulgranas, conseguido por una bola visitante.



VELOSO

Creemos que ésta fué la fase más decisiva del partido. Ya decíamos en la narración de los goles que como éste que introdujo Rife en su propia puerta se producirán muy pocos durante la temporada. Fue de una ingenuidad infantil.

Este gol significaría que los coruñeses, en su mejor período del partido —los 30 minutos finales de la primera parte—, marcaron dos tantos que fué producto de su dominio territorial y táctico. Es para preguntarse qué hubiera sucedido sin ese golpe de desgracia.

Posiblemente también los azulgranas hubieran nivelado la contienda, pero les hubiera sido mucho más difícil por la desmoralización que pudiera implicar que al retirarse a los vestuarios al final de los 45 primeros minutos, que el marcador hubiera señalado el tanteador justo y honrado que se merecía.

Con dos goles a su favor, quizá los coruñeses hubieran iniciado la segunda parte con una táctica más cautelosa y, desde luego con una moral muy superior, que hubiera contrastado con la lógica desmoralización azulgrana.

Aquí creemos que tácticamente perdió el Coruña el partido. Suponemos que le sucedió algo parecido a lo del Bernabéu. Con un Barcelona desahogado sin que sus hombres lograran encontrar sus puestos, los coruñeses supusieron con demasiado optimismo, que el encuentro estaba ganado. Y de aquí es la tónica plantearon la segunda mitad. Este fué el error; éste y que sus hombres base no dieran el mismo rendimiento en los primeros cuarenta y cinco minutos que en el período final del encuentro.

NO SATISFIZO LA VICTORIA. El hincha barcelonista no esperaba la goleada. Ni el más optimista pudo garantizar que cualquier fuerzo azulgrana al concluir la primera mitad hubiera firmado el empate.

Mal partido en líneas generales. Y muchos sustos para los azulgranas, ya que la ventaja coruñesa duró casi sesenta minutos. Sin velocidad ni armonía en el conjunto

azulgrana es para suponer que la suerte influyó mucho en el resultado. Ignoro si fué desmoralización o desajustamiento de los coruñeses en la media hora final. Lo que sí creo puedo garantizar es que jugaron con demasiada inexactitud y que eso les impidió conseguir, como más menos, un empate.

### DESTACADOS

Veloso fué para nosotros el mejor hombre del bando coruñés. Un peligro constante para la meta azulgrana. Antonio Ruiz fué en la primera mitad el motor del cuadro gallego, para diluirse en el segundo período y arrastrar con él a su equipo, que ayer demostró en el estadio barcelonista jugar al ritmo marcado por el ex madridista. Miche y Domínguez continúan felices y seguros y Rife autor material del primer tanto del Barcelona, fué por su inoperancia, colaborador de alguno de los tantos.

En cuanto al Barcelona, Pereda, Garay y Sadurn fueron los mejores hombres de un conjunto que decepcionó a sus incondicionales y que si logró cinco tantos hay que cargarlos a la cuenta de la veleidat fortuna unos y a cierta ingenuidad de los coruñeses alguno que otro.

En definitiva, que el cuadro gallego podrá lograr más de un punto positivo a poco que solucione ciertas irregularidades. Las de ayer le significaron una goleada.

## Resultados y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA	
PRIMERA DIVISION	
Barcelona - Deportivo, 5-3.	
Málaga - R. Madrid, 4-0.	
Elche - Betis, 0-3.	
Valladolid - At. Bilbao, 2-1.	
Oviedo - Mallorca, 2-0.	
Valencia - Osasuna, 4-1.	
Sevilla - Córdoba, 3-1.	
At. Madrid - Zaragoza, 2-1.	

**VIACAMBRE**  
 Más de 500 pisos en La Coruña, Santiago y Madrid.  
 PRECIOS: Desde 71.500 (más 71.500 de 5 a 20 años).  
 Viviendas de 6 a 20 dependencias en las mejores zonas y a mitad de precio con amplias facilidades por ser la Empresa propietaria, constructora y vendedora.  
 VENTAS EN SANTIAGO: Republica de El Salvador 7.

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
Jaén	4 0 2 3 1 3 2-3
Mezalla	4 0 2 3 1 6 2-3

TERCERA DIVISION	
(Grupo primero)	
Alondras - Foz, 5-0.	
Corujo - Zelta, 4-2.	
Vivero - Arsenal, 0-4.	
Lugo - Gran Peña, 1-0.	
Turista - Lemos, 2-0.	
FABRIL - Arosa, 1-3.	
Ferrol - Marin, 4-2.	
Couto - Bueu, 2-0.	

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
Lugo	4 2 1 0 5 1 7-3
Couto	4 2 1 0 7 3 7-3
Corujo	4 2 1 0 10 3 7-3
Alondras	4 2 2 0 13 3 8-3
Turista	4 2 3 0 4 1 6-2
Arsenal	4 3 0 1 0 3 6-2
Alondras	4 3 0 1 12 5 8-3
Arosa	4 2 1 1 7 3 5-1
FABRIL	4 2 1 2 6 9 4-2
Gran Peña	4 1 1 2 6 9 4-2
Lemos	4 0 2 2 4 7 2-3
Zelta	4 1 0 3 8 14 2-3
Marin	4 0 1 3 3 8 1-3
Foz	4 0 1 2 4 12 1-3
Bueu	4 0 1 3 1 12 1-3
Vivero	4 0 1 3 2 14 1-3

SEGUNDA DIVISION	
(Grupo primero)	
Salamanca - Langreo, 3-1.	
PONTEVEDRA - ORENSE, 3-1.	
Constancia - R. Sociedad, 4-1.	
At. Baleares - Gijón, 1-1.	
Indauchu - Burgos, 0-0.	
Basconia - Santander, 0-1.	
Alavés - CELTA, 1-1.	
Sabadell - Español, 2-0.	

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
PONTEVEDRA	4 3 1 0 7 4 7-3
Gijón	4 2 0 1 7 2 6-2
Santander	4 2 1 0 8 1 6-2
Sabadell	4 2 1 1 3 4 5-1
Burgos	4 2 1 1 9 5 5-1
CELTA	4 2 1 1 5 5 5-1
R. Sociedad	4 2 1 1 11 7 5-1
Español	4 2 1 1 4 8 5-1
Alavés	4 1 1 2 5 7 3-1
Salamanca	4 1 1 2 5 7 3-1
At. Baleares	4 1 1 2 4 7 3-1
ORENSE	4 1 1 2 6 8 3-1
Indauchu	4 0 1 3 0 3 2-1
Constancia	4 0 1 3 6 3 2-1
Langreo	4 0 1 3 4 3 2-1
Basconia	4 0 1 3 3 1 1-3

## AT. DE MADRID, 2 - ZARAGOZA, 1 LOS DELANTEROS MADRILEÑOS MALOGRARON OCASIONES DE GOL

MADRID, 7. — Casi lleno en el Metropolitano. Excelente tarde y magnífico terreno de juego. Grandes ovaciones al saltar al campo el equipo atlético. El Zaragoza también es ovacionado.

ZARAGOZA. — Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; De la Torre, González; Miguel, Duca, Marcelino, Seminario y C. Lapetra.

AT. MADRID. — Madimbeñía; Rivilla, Grifia, Calleja; Ramiro, Glaría; Polo, Adelardo, Jones, Mendoza y Collar.

La victoria atlética pudo y debió ser más holgada pero algunos elementos de sus ataques desaprovecharon clarísimas ocasiones de gol cuando el tanto parecía más fácil hacerlo que fallarlo.

Superioridad territorial y técnica del Atlético. El Zaragoza carecía de delanteros que profundizara.

La primera ocasión clara de gol de la tarde estuvo de parte del Atlético en un balón adelantado de Ramiro a Polo, que profundizó y a dentro del área por apurar la jugada permitió la entrada violenta de Santamaría que incurrió en clara falta pero el árbitro no le estimó así y concedió córner. El público abroncó al árbitro.

A los 8 minutos el Zaragoza incurrió en falta en la demarcación de los medios. Saca la falta Polo, templada y algo pisa a da sobre puerta y Adelardo en soberbio remate de cabeza coloca el balón en el fondo de la red. Gran ovación. Después de este tanto hay una fase de excelente juego del Atlético con gran movilidad y perfecta ligazón, pero sus delanteros no aprovechan esta coyuntura. Una combinación Ramiro Glaría con fuerte disparo del primero que obliga a Yarza a una rápida estirada atajando la pelota.

A los 37 minutos Jones marca, pero el árbitro anula el tanto justamente por fuera de juego.

MALAGA, 7. — Alineaciones: R. MADRID. — Vicente; Casado, Santamaría, Miera; Müller, Zoco; Tejada, Amancio, Di Stéfano, Puskas y Gento.

MALAGA. — Lasheras; Calixto, Vázquez, Portolés; Sande, Dalmazo, Ocaña, Pipi, Mendí, Ríos y Gijón. Arbitró el señor Simófiot que

en líneas generales estuvo bien aunque algunas de sus decisiones fueran protestadas por el público. Llenazo en La Rosaleda. El campo se hallaba ya repleto una hora antes de iniciarse el encuentro. Se registra la presencia de muchos aficionados de la provincia y de la región. Ambos equipos

son saludados con una gran ovación al saltar al campo. Desde los primeros minutos ya el Madrid realiza un juego reposado, preciso y de mando en la pelota. El Málaga realiza varios avances pero la defensa madrileña los resuelve con cierta facilidad ya que los delanteros malagueños se muestran poco profundos. Desde el principio se advierte que el Madrid coloca en punta a Amancaes, Puskas y Gento, mientras Tejada y Di Stéfano figuran algo retrasados y este último se convierte en director del juego. El Málaga incurrió a Dalmazo entre los defensas para dar mayor consistencia a la línea. A los diez minutos se produjo el primer gol. Una jugada entre Puskas y Tejada termina con pase a Di Stéfano, falla la defensa y el madridista envía el balón a la red. El gol hace que el Málaga reaccione ligeramente y domina pero sus avances son deshechos por la defensa con bastante facilidad. Lasheras a la luz en un buen tiro de Amancio y poco después desvia un cabezazo de Puskas. El público anima al Málaga que no se muestra realizador. Vicente se luce en una parada a tiro de una falta que recoge Pipi. A los 12 minutos se produjo el segundo gol. Avanza la delantera madrileña y Puskas, en jugada personal, se filtra y envía el balón a las mallas. Después el Málaga reacciona pero el Madrid juega muy sereno y su dominio no dura mucho. En los últimos minutos hay un avance peligroso de Gento que no tiene resultado.

En el segundo tiempo el Málaga ha jugado con más viveza y entusiasmo pero el Madrid se ha impuesto siempre y los esfuerzos malagueños no han tenido resultado. El Madrid domina después y al minuto de iniciada esta parte marca su tercer gol al recoger Gento una falta lanzada por Tejada. El Málaga se anima y domina la situación con algunos avances. A los once minutos el árbitro anula un tanto al Málaga, decisión que es protestada por el público. A los 31 hay un buen avance de Mendí con tiro muy fuerte que se estrella en un poste. A los 37 minutos, Zoco en jugada personal marca el cuarto gol del Madrid después de sortear a varios contrarios.

Destacaron por el Madrid, Vicente, Santamaría, Zoco, Di Stéfano, Puskas y Gento.

El Málaga tuvo sus mejores hombres en Sande y Dalmazo y los siguieron en méritos Mendí, Pipi y los defensas. — Alfí.

Destacaron por el Madrid, Vicente, Santamaría, Zoco, Di Stéfano, Puskas y Gento.

El Málaga tuvo sus mejores hombres en Sande y Dalmazo y los siguieron en méritos Mendí, Pipi y los defensas. — Alfí.

## Cuando finalizaba el partido, el Valladolid marcó el gol de la victoria sobre el At. de Bilbao

VALLADOLID, 7. — Alineaciones: VALLADOLID. — Calvo; García Verdugo, Pini, Pinto; Ramírez, Sánchez; Aramendi, Enderiz, Morollón, Rodilla y Molinas.

AT. BILBAO. — Carmelo; Orúe, Iurriaga, Canito; Aguirre, Uriarte; Sáez, Menchaca, Arieta, Mauri y Uribe.

Arbitró bien e imparcial Caballero.

Tarde de mucho calor. Hasta los 37 minutos de la segunda parte no se abrió el marcador lo que da idea del nivel de fuerzas de ambos equipos, que jugaron con gran rapidez y mucho coraje, pero sin que sus rápidas y profundas internadas tuvieran resultados efectivos. Tanto la delantera local como la bilbaína bombardearon con abundancia de disparos las porterías contrarias, en a g n

Pontevedra, 2 - Orense, 1
VENTAJA DE LOS ORENSANOS, AL FINAL DEL PRIMER TIEMPO

PONTEVEDRA. 8. — Por fin se ha roto la tradición de las últimas temporadas y en el esperado encuentro de ayer el Pontevedra venció al Orense por dos tantos a uno, después de haberse pasado al descanso con ventaja mínima de los orensanos.
Pese a la buena marcha del equipo granate en la Liga, se temía un tanto por el resultado de este partido, en torno al cual existía un ambiente de gran expectativa e interés, lo que motivó una asistencia extraordinaria de aficionados, gran número de ellos de la Ciudad de las Burgas, llegados en tren especial, autocares y coches de turismo. Como consecuencia, Pasaron, registró una excelente entrada y un clima de abundantes nervios incluso en el terreno de juego, principalmente en las filas locales. Pero, no es menos verdad que se puso tesón y entusiasmo en la lucha; se jugó con tremendo coraje y los orensanos hicieron difícil el partido, por su recio planteamiento empleándose generalmente con tozuda, pero dura y elástica defensiva. Las cosas, salieron bien, aunque era muy difícil buscar a lo largo del partido juego de calidad, precisamente por la fe y el entusiasmo granate, cuya presión e insistencia, fueron mayores. Por lo tanto, su triunfo ha sido merecido.
Dijamos además que cuando los equipos salieron al terreno de juego, las protestas exteriorizadas por el público, cuando apareció el Orense, iban contra el entrenador por la ligereza de sus manifestaciones en vísperas del partido. Al aparecer los jugadores y entrenador granate, la ovación fue inabarcable y prolongada, como pocas veces; la tenían bien merecida.

Pontevedra, se serenaba y seguía presionando. Recia y eficaz defensiva, la suya, con peligro en los contraataques. El mejor hombre del equipo, ha sido Ibarreche, y en las restantes líneas, Garbayo, Castro y Villa.
El Pontevedra sin llegar a realizar el juego que puede, no sólo por los nervios, sino por la táctica contraria, luchó en general con gran tesón y entusiasmo, desde Gato en la portería, hasta Tucho en el extremo izquierdo, con una defensa muy entera y decidida, tanto como tesonera y eficaz en su labor la media, mientras adelante, con más o menos fortuna en ocasiones y en otros ciertos «reparos» sus hombres cumplieron por igual. No era ciertamente este partido, la oportuna piedra de toque para medir la potencialidad y posibilidades del conjunto; pero, lo importante era salvar el escollo y se ha conseguido.
ARBITRO Y ALINEACIONES:
Arbitró el colegiado vizcaíno, Urretarazu, auxiliado en las bandas por Mauri y Arroyo, del mismo Colegio; formando así los equipos:
C. D. ORENSE: Ibarreche; Garbayo, Batalla, Orban; Castro, Gutiérrez; Polo, Chanchó, Ponce, Villa y Barrios.
PONTEVEDRA C. F.: Gato; Fim Calleja, Cholo, Pastor, Bea; Recalde, Vallejo, José Jorge, Ceresuela y Tucho.
El arbitraje, sólo regular y con ciertas genialidades.
DE LOS ENTRENADORES, SOLO OPINO RAFA: URQUIZO SE HABIA AUSENTADO
En la caseta granate, había la

natural y bien sudada euforia. Raía, arañaba y cordial, siempre, respondió así a nuestras preguntas:
—¿Su opinión del partido?
Ha sido un partido de muchos nervios, pero nosotros debimos haberlo resuelto en los diez primeros minutos, ya que tuvimos jugadas de gol cantado; pero no llegó, por mala suerte y por el portero contrario.
—¿Cuál fué para Vd. el momento más difícil del encuentro?
—Después de conseguir su gol el Orense; hasta llegó a pensar en lo del «meigallo», pero afortunadamente, nos resistimos. Sin hacer un buen partido, ha sido «se los clásicos de riva ridad regional».
—¿Entonces, no le convenía?
—Aunque ellos dominaron menos tampoco el Pontevedra realizó la clase de juego que lleva dentro; pero le faltó coraje y entusiasmo, pero influyeron los nervios.
—¿Qué le pareció el Orense?
—Muy bien; luchó mucho y está bien preparado. Su figura ha sido el portero; los demás, por un igual.
—¿Algo más del Pontevedra?
—Yo creo que, en adelante, podemos jugar con tta tranquilidad; los nervios son rival enemigo y el equipo tiene que rendir más.
URQUIZO SE AUSENTO
A la hora de la Prensa, el entrenador orensano ya se había ausentado. Los motivos exactos de la «espanaña» los desconocemos. Otros compañeros, se vieron de las declaraciones del delegado del Club; pero nosotros tenemos especial interés en obtener las de Urquiza, a fin de que pudieran aclararnos ciertas cosas expuestas en vísperas del partido. Ha sido una verdadera lástima.
SPRINTER

Comenzaron los II Juegos Atléticos Iberoamericanos
LA JORNADA INAUGURAL FUE PRESIDIDA POR EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO
Destacada actuación de los atletas españoles

MADRID, 7. — Han sido brillantemente inaugurados los II Juegos Atléticos Iberoamericanos, con una ceremonia celebrada en el estadio de Vallehermoso, lugar de las competiciones, que estaba abarrotado de público.
En la presidencia del recinto deportivo, profusamente engalanado para la ocasión, se hallaban el Vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes; Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz; Ministro de Marina, don Pedro Nieto Antón; Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Vilalbi; Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; Subsecretario de Gobernación don Luis Rodríguez de Miguel; Director del Instituto de Cultura Hispánica don Gregorio Marañón; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, D. José Antonio Elosa Olaso; Delegado Nacional de Organizaciones, don Alberto Fernández Galar, Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, Marqués de la Valdivia; Secretario Nacional de Juventudes, don Mariano Nicolás; Secretario Nacional de Educación Física y Deportes, don Jaime San Román y el Vicepresidente del Comité Olímpico español don Juan Antonio Samaranch.
Tras el desfile de atletas participantes, encabezados por el aban-

derado de cada uno de los 18 países y que efectuó Chile en primera posición por haber sido Santiago la sede de los I Juegos, seguida de los restantes por orden alfabético. España cerraba la marcha por ser organizador de las presentes competiciones. El Delegado de Educación Física y Deportes pronunció el discurso de salutación a los atletas en el que, entre otras cosas, dijo que Iberoamérica y el deporte son dos dimensiones que tienen de por sí, y más todavía unidas, razón o causa de vinculación, no sólo por la vía cordial sino también por la inteligencia. El mutuo entendimiento por motivos de idioma, de fe y hasta de sangre —añadió— se ve acrecentado en esta ocasión en esta magnífica ocasión de los Juegos Atléticos, por los lazos de amistad y de la buena convivencia que el deporte crea. Y más cuando este deporte es el atletismo, regla y suma de todos los deportes, el más bello y, a la vez, el más elemental, puesto que todos los demás deportes e incluso los juegos de los niños, tienen la base común de la carrera, el salto o el lanzamiento.
Tras ser colocada la vela colombina, símbolo de los Juegos en el lugar que ocupará durante la celebración de los mismos, que fué llevada al estadio en su último relevo en helicóptero para ser entregado por un oficial del Ejército del aire español a otro de la Marina: el atleta Vidal Quadras, de España, en nombre de los restantes, prestó, el juramento olímpico. Seguidamente, el Vicepresidente del Gobierno, Excmo. Sr. Muñoz Grandes, dijo: «En nombre del Jefe del Estado Español de la República, abriendo los II Juegos Iberoamericanos».
Declarados abiertos los juegos, cinco aviones de reacción, en vuelo rasante, pasaron por encima del estadio, mientras inmediatamente se procedió a la suelta de palomas y globos, mientras que retumbaba una salva de cañonazos.
En lo que se refiere a lo estrictamente deportivo de esta primera jornada, hay que elogiar a los representantes españoles que han actuado en la misma.
Melanio Asensio y Rogelio Rivas, que participaron en la quinta y sexta series de los 100 metros lisos, han pasado a las semifinales. Los tiempos realizados por los atletas en esta prueba de velocidad han sido más bien bajos, pero muy que enter en cuenta que la pista se hallaba muy blanda, lo que suponía un gran handicap para esta modalidad del atletismo.
En las dos semifinales de los 800 metros que se han celebrado, los españoles Luis Martínez y Alberto Esteban han triunfado, en especial el segundo, con gran autoridad. Ambos se han impuesto a sus rivales con facilidad. Esteban salió en cabeza y no abandonó dicha privilegiada posición hasta la quinta de llegada.
En los 10.000 metros, la única final disputada en esta primera jornada, los dos españoles, participantes, Mariano Haro y Carlos Pérez, han ocupado los puestos segundo y tercero. Mariano Haro, con muy buena voluntad, ofreció resistencia al gran vencedor, el argentino Osvaldo Suárez, pero este veterano atleta, uno de los más destacados en esta distancia, se

UN GOL E INTRANQUILIDAD EN LA PRIMERA PARTE

La tónica general del partido, queda descrita ya. Su patrón, ha sido el característico de estos choques de la llamada rivalidad regional. Sin embargo, ya en la iniciación el Pontevedra comenzó presionando y su primer cuarto de hora fue de un fútbol más arrojado y bonito si se quiere; pero, no tardaron los forasteros en mostrar sus mañas, ciñéndose a una defensiva elástica, sin descuidar la estrecha vigilancia del contrario. No obstante, los primeros corners, que no traerían consecuencias, son sobre el marco local, por cuya parte vuelve a presionarse, destacando a pase de Tucho, un magnífico cabezazo de Ceresuela. Al minuto 23, ataque orensano que el centro con rebote del balón en el poste izquierdo de la portería granate, aprovechado por Chanchó, consiguiendo así el primer gol de la tarde. Reacción granate y colada de Recalde, con bonito pase, que Vallejo remata por alto. Contraataque del once orensano que consigue un nuevo corner y vuelve a acosar al Pontevedra, adelantando la pelota José Jorge a la derecha, para tirar fuerte Recalde, pero el balón roza el poste. Con similares alternativas y la consiguiente intranquilidad en la masa, se pasa al descanso.

MAS NERVIOS Y EMOCION CON VICTORIA FINAL

La reanudación del juego, se hizo con la misma cantidad de nervios y acoso mayor emoción. Apenas transcurridos cinco minutos, las cosas parecían tornar a su cauce normal. Llegaba el gol del empate. Acoso pontevedrés, llevando José Jorge la pelota, que adelanta a Recalde; éste, se cuepa por su banda, internándose hacia la línea de puerta, desde donde se decide a tirar con fuerza cruzando el área; pero Batalla, que salía decidido a cortar la acción, lo que consigue es empujar el balón al interior de su propia meta. Las protestas de los forasteros, son ostentosas, hasta el extremo de consultar el árbitro con su compañero de línea, lo que le obliga a ratificarse en la concesión del tanto, ya que al parecer alegaban los orensanos que el balón caía en la línea.
Los granates, parecían ya más serenos, mientras el Orense, aparte de acosar mayor cansancio, trató de replugar sus líneas, lo que favorecía la mayor insistencia local en la penetración. Interiores y frecuentemente extremos orensanos, bajaban a la media y defensa, mientras solía quedar adelante, tan sólo Ponce, bien vigilado por Calleja.
Rodando así las cosas, llegó el gol de la victoria. Sucedió en el minuto 34 de este tiempo, fruto de un fuerte acoso por el centro con repetidos cruces de pelota ante la cerrada defensiva contraria, hasta que Pastor, también insistiendo en la brecha, palmó un fuerte tiro, que se coló embalado en la red. Esto, obligó a restirarsen un tanto más a los forasteros y aquel cuarto de hora final, incluso con intervenciones de ambas casillas, tuvo sus más y sus menos, aunque decididamente no pasarían de la emoción propia y el consiguiente tono que suele imponer el equipo vencedor a asegurarse la victoria. Las ilusiones orensanas, se perdieron ya en los segundos finales, cuando a la salida de un corner, con todo el equipo allí vocado, la situación fué despejada.

UNOS Y OTROS

Jugó el Orense, con mucho nervio, realizando el partido que mejor le convenía y con el acierto máximo también, aunque cedió en su aguijante, sobre todo, mediante el segundo tiempo, mientras el

Rotunda victoria del VALENCIA, sobre el OSASUNA
DESMORALIZACION DEL EQUIPO NAVARRO

VALENCIA, 7. — Alineaciones: OSASUNA. — Guerrica; Montoro, Zamacoa, Rasque; Iznata Carlos; Serena, Hormaeche, Sabido, Chapela y Ribada.
VALENCIA. — Zamora; Piquer, Quincecos, Mestre; Roberto, Chicho; Núñez, Rivelles, Waldo, Guillot y Coll.
Arbitró el colegiado vizcaíno Ortiz de Mendivil, discreto.
El partido se inició con ligero dominio del Valencia, ante Osasuna que erigió una disposición defensiva con los delanteros sólo en situación de contraataque, que realizaron desde el principio con frecuencia y peligrosidad. Se niveló luego el juego y a los nueve minutos hay una brillante jugada de Waldo con centro de Guillot que remata pero el balón rebota en un contrario y la ocasión se pierde.
Se suceden ataques en ambas puertas resueltos en última instancia por los respectivos metas. A los 30 minutos, el Valencia marca un gol, tras una bonita combinación entre Waldo y Guillot. El autor del tanto es Guillot y atuce el árbitro en un principio señala el centro del campo, dando válido el tanto, protestan los jugadores navarros alegando que se encontraba el jugador valencianista en fuera de juego, y apelan al testimonio de un juez de línea el cual efectivamente había señalado el fuera de juego, y el árbitro, después de consultar, anula el tanto, con la protesta ahora de los jugadores del Valencia.
A los 37 minutos, Iznata, medio volante derecho del Osasuna recoge un balón en medio del campo avanza y desde unos 35 metros lanza un potente remate que da en el larguero, rebota en el cuerpo de Zamora y se cuepa en la red; es el tanto del Osasuna.
Un minuto más tarde, en rápido avance del Valencia, centra Núñez y remata Waldo desde cerca el tanto del empate.
En la segunda parte, desde un principio domina el Valencia intensificando el Osasuna su táctica defensiva. A los 17 minutos, Roberto realiza un buen avance que termina con un tiro raso que rechaza una defensa y Rivelles recibe y empalma, fusilando el segundo tanto desde muy cerca. Un minuto después, Chicho en medio del campo se hace con el balón, avanza rápidamente a pesar de ir perseguido por Montero quien no consigue quitarle la pelota. Chicho llega hasta la misma línea de fondo y desde la mitad de distancia entre el corner y la puerta lanza un centro muy cerrado que entra directamente a gol a pesar del esfuerzo de Guerrica. Es el tercer tanto para el Valencia que produce una depresión en los jugadores navarros que a partir de aquí decaen mucho en su juego. A los 31 minutos, marca el Valencia su cuarto gol al sacar Coll directamente sobre puerta a golpe franco. La pelota pasa por encima de la barrera y entra rozando el larguero.
Asistieron las primeras autoridades del ciclismo nacional. La organización, a cargo de la Federación Catalana perfecta hasta en sus mínimos detalles.

El Campeonato de España de Ciclismo por Regiones FUE GANADO POR VIZCAYA

BARCELONA, 7. — Con la victoria del equipo representativo de Vizcaya ha terminado esta tarde el Campeonato de España de Ciclismo por regiones, celebrado esta semana en el Circuito de Montjuich, cubriendo la distancia de 11400 kilómetros, en el tiempo de 3-15-42 a un promedio de 43842 kilómetros por hora.
Tomaron la salida 11 equipos que se dividieron en dos mangas, corriendo en la primera el equipo de Valladolid, Murcia, Valencia, Andalucía, Navarra, aunque este último no pudo tomar la salida ya que el corredor Caldeano no se desplazó hasta Barcelona y no había ninguno de esa región que pudiera suplirle. Otro tanto ocurrió con el de Valencia, en el señalado el fuera de juego, pero tomó la salida en su lugar el corredor levantino Puchades.
Galdeano y Soler, al no responder al requerimiento efectuado por la máxima rectora del ciclismo nacional, han sido inhabilitados para tomar parte en ninguna carrera siempre y cuando que en el plazo de cuatro horas no presenten una justificación a su incomparación de hoy.
Los cuatro equipos que quedaron para disputar la primera manga pronto quedaron reducidos a tres, cuando el equipo representativo de Valencia se retiró en el ascenso a la Font del Gat, en el transcurso de la tercera vuelta. Los otros tres equipos, Valladolid, Murcia y Andalucía, terminaron por el siguiente orden: Murcia, Valladolid y Andalucía.
Los equipos en que figuraban las máximas figuras del ciclismo nacional, disputaron la segunda manga. Hicieron la salida por el orden siguiente: Baleares, Vizcaya, Guipúzcoa, Cataluña, Cantabria y Castilla. En el curso de la primera vuelta tomaron el mando de la carrera los vizcaínos. Los conjuntos de Cataluña y de Castilla se pasaron las siete vueltas oscilando entre el cuarto y el quinto lugar. Al final, los castellanos lograron remontar esta situación.
En definitiva, ha sido una buena carrera deportivamente hablando, aunque el público no acudió en la cantidad que era de esperar dada la importancia de la prueba y los fines a que iban destinados los fondos recaudados.
Asistieron las primeras autoridades del ciclismo nacional. La organización, a cargo de la Federación Catalana perfecta hasta en sus mínimos detalles.

- 1-Vizcaya, 3-15-42
2-Gipúzcoa 3-17-36
3-Castilla 3-18-42
4-Baleares 3-21-14
5-Cataluña 3-21-20
6-Murcia 3-22-46
7-Cantabria 3-22-55
8-Valladolid 3-23-30
9-Andalucía 3-26-44

Merecido empate del Celta frente al Alavés, (1-1)

VITORIA, 7. (Por teléfono. De nuestro colaborador Carlos Ibarreche). — Con gran asistencia de público se celebró el encuentro Deportivo Alavés-Celta de Vigo, que había despertado gran expectación entre los hinchas locales.
EL PARTIDO
Comenzó el encuentro con ataques alternativos de ambas delanteras, ofreciendo un primer tiempo movido y muy interesante. El primer equipo que hizo variar el marcador fue el Deportivo Alavés, que a los siete minutos de la primera parte consiguió perforar la puerta vizcaína por medio de su extremo izquierdo Laurri, quien, oportunismo, recogió un balón que había rechazado la defensa gallega y consiguió batir a Cantero.
Sin embargo el que los alavesistas hayan sido los primeros en marcar no quiere decir que hayan sido ellos los que más muestras de peligrosidad hicieron, ya que el Celta en todo momento se mostró más conjuntado, ligando muy bien sus medios y delanteros quienes sí bien no consiguieron en esta parte goles se debe a la excelente actuación de Vallejo y Bastarrea, que cuajaron un excelente partido.

favoreció por el mal partido que estaban haciendo los medios e interiores locales.
El Celta de salida se lanzó al ataque y hubo momentos en que se oyeron pitos en los graderos. Cuando iban transcurridos diecisiete minutos de esta segunda parte el extremo derecho céltico Pintos, batió de tiro impar a Vallejo. A partir de este gol bajo bastante la tónica de juego, pareciendo que los gallegos se conformaban con el empate.
DESTACADOS
Por el Deportivo Alavés destacaron, como dejamos dicho el portero y el defensa derecho y por el Celta todos jugaron bien, aunque Téllez y Viñas sobresalieron sobre sus compañeros.
ARBITRO Y ALINEACIONES
A las órdenes del colegiado catalán Olivas, que tuvo una actuación regular, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:
DEPORTIVO ALAVÉS: Vallejo; Bastarrea, Gorospe, Elroy; Anión, Otaegui, Zuazaga, Achaga, Unamuno, Munuce y Larrauri.
Celta: Cantero; Quiñochó, Lasheras, Herminio; Pepiño, Téllez, Pintos, Abásalo, Rori, Viñas y Beitía.

SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte fue de mayor dominio vizcaíno, y durante ella los pupilos de Elizaguirre demostraron una mayor conjunción de líneas y sus delanteros, llegaron al área alavesista con facilidad,

SUMA Y SIGUE...
Vuelve por sus fueros el Real Madrid
Rumbo céltico un poco más firme
También el ARSENAL rectifica sus pasos

Poca historia ha tenido en la División de Honor esta cuarta jornada, porque su desenlace se produjo con arreglo a los cálculos previstos. Fuera de éstos no podría estar, de ninguna manera, la victoria del Real Madrid, que vuelve por sus fueros y vemos que ahora toma el mando de la División. Avala el aserto de su indiscutible superioridad la victoria rotunda lograda en Málaga. ¿Y aun se dice que Di Stefano «and company» van viejos! Los madridistas no tienen ahora más preocupación que la de su papel en la Liga. Esa consecuencia hemos comentado aquí precisamente, a raíz de haberle eliminado de la Copa de Europa un Anderlecht que no podría constituir paralelo alguno con un Real Madrid como todavía continúa siendo... Sus éxitos constituyen una nueva e interesante versión, porque al tiempo que aun se duda de él, van surgiendo resultados tan implacables como el del Málaga, como para demostrarnos la efectividad de la segunda juventud futbolística de los Di Stefano, Puskas, Santamaría, Gento...
Detrás camina ahora el Atlético madrileño. Pero la trayectoria de los rojiblancos es la que aparece definida de un modo más concreto. Porque el Atlético sigue haciendo el alarde maravilloso de la regularidad, llámese su adversario un Deportivo plebérico de lusiones y de fuerzas, llámese un Osasuna que está atravesando momentos de mala fe moral. Ellos, los del Atlético —Férriz más o menos en sus filas— continúan en la brecha, cerrándole el paso al Barcelona.
La jornada nos muestra la moneda de dos caras del partido de Barcelona para que exclamemos: ¡qué jástima! Saltó en el ambiente del Estadio azulgrana marcando la fisonomía favorable al equipo blanquiazul, delante del marcador después de un «regalo» de gol en portería propia que hubiera bastado para dinamizarse sin remedio. Aun en ese trance de adversidad, el equipo gallego tuvo ánimos y medios para caminar en la vanguardia de un triunfo que fatalmente se traduciría en un balance negativo... e lógico.
El honor quedó a buen recaudo en la capital catalana. Y esto lo interpretamos como el término venturoso —pese al 5-2— de una serie de cuatro partidos en los que la Liga puso a prueba la competencia del recién ascendido.
Mal se ponen las cosas para el Elche, después de su derrota a manos del Betis. Sin duda fué este el resultado que más sorprende de cuantos —muy pocos, ciertamente— se salieron ayer de lo normal.
Continúa el Atlético de Bilbao retrasando el comienzo de su recuperación en la tabla de puntos. Lo que hubiera sido un justo empate, se tradujo en los segundos finales del partido de Valladolid en una derrota que deja como estaba el debe y el haber bilbaíno.
Los dos equipos reconocidos como favoritos máximos del grupo primero de Segunda División, Español y Real Sociedad, no consiguieron puntuar en sus respectivas salidas. Ventaja que le viene muy bien al Pontevedra, cuando menos para asumir el mando.
Suben a primer plano el Real Gijón y el Real Santander, en virtud de sus respectivas victorias a domicilio. Un poco más atrás, pero ya se perfila como candidato, el Celta fija su rumbo mediante el empate conseguido en campo alavésita. Aquella inesperada sorpresa del Atlético Baleares en Balaidos no es ya más que una sombra, casi imperceptible.
Tiene mucho mérito ese punto del Celta en Vitoria, porque da base para pensar en un inmediato futuro tan lisonjero como el ciclismo se prometía antes del tropiezo frente al conjunto balear.
Volviendo a la carga apareció el Arsenal el domingo, que no quiere perder contacto con el puesto cabecero. El Lugo, con apoyo del Ferrol con cierta holgura, siguen vigilándose mutuamente. Pero también tercia en las aspiraciones el Arosa, triunfador en la Coruña. Esto lo aprecia el público aficionado al examinar la tabla, porque le proporciona su emoción la serie de alternativas hasta ahora registradas. Por lo menos, aquella monotonía de anteriores temporadas no se da.
Muchos partidos del Campeonato Regional de Aficionados, que dan un balance satisfactorio para Santiago. El Compostela S. D., se adjudicó la victoria en Ordenes por dos goles a uno, que en buena lógica debió arrojar un margen de tres o cuatro tantos más a favor de los compostelanos. Tal fué la superioridad evidenciada.
También el conjunto santiagués Vista Alegre se distinguió en la misma jornada de Aficionados, al empatar en La Estrada con el Club Deportivo Estradense, a cero goles.
El Compostela, que está convirtiéndose en «equipo atracción» fué acompañado por una espectacular excursión de simpatizantes.
ALFE

# Sin hacer un gran partido, el Club Ferrol derrotó al Marín (4-2)

## EN EL ULTIMO MINUTO, FUE EXPULSADO SANTOS, POR INTENTO DE AGRESION A UN CONTRARIO

### Crónica de KINSO

Mucho calor y bastante público en el estadio de Manuel Rivero. El Ferrol sale con brazaletes nuevos, en señal de duelo por el reciente fallecimiento de D. Manuel Becerra, presidente de Honor del primer equipo ferrolano.

Después de la amplia victoria lograda por el conjunto verde, en Bueu, el pasado domingo, el aficionado confiaba en un triunfo tranquilo de su equipo sobre el Marín; un triunfo sin apuros, que no saliera a jugar. De antemano sabía que el partido era difícil de ganar, pero no renunciaba a ello, porque los puntos le son muy necesarios.

Así, el Ferrol fue el que llevó la iniciativa: una iniciativa facilitada por la táctica del Marín, que no supo aprovechar, porque se jugó apurado, sin control. Hubo una ocasión de gol para el equipo local, que Suco desperdició, al rematar mal un balón servido de Miguel. Luego, las oportunidades fueron menos. Es decir: se perdió el tiempo sin hacer apenas nada, con fútbol de excesiva lentitud, decaído en las partes exteriores de la delantera y poca firmeza en la línea media, a la que infortunadamente se le dio de auxilio la defensa en una tarde de pleno rendimiento y efectividad, sobre todo en sus demarcaciones laterales.

A los 22 minutos el Marín se adelanta en el marcador, como consecuencia de un fallo de Giráldez, que Granda trata de corregir introduciendo el balón en su propia puerta.

#### MARCA EL MARIN

Sin ostensibles disposiciones defensivas solamente Santos actuó como defensa volante y Carballín de medio al ataque. El Marín sabía que el partido era difícil de ganar, pero no renunciaba a ello, porque los puntos le son muy necesarios.

Así, el Ferrol fue el que llevó la iniciativa: una iniciativa facilitada por la táctica del Marín, que no supo aprovechar, porque se jugó apurado, sin control. Hubo una ocasión de gol para el equipo local, que Suco desperdició, al rematar mal un balón servido de Miguel. Luego, las oportunidades fueron menos. Es decir: se perdió el tiempo sin hacer apenas nada, con fútbol de excesiva lentitud, decaído en las partes exteriores de la delantera y poca firmeza en la línea media, a la que infortunadamente se le dio de auxilio la defensa en una tarde de pleno rendimiento y efectividad, sobre todo en sus demarcaciones laterales.



Club Marín (Foto ARJO).

mentado los tantos. Con Miguel y Posadita lesionados, el desacierto de los extremos, la lentitud de José, lo mismo en la delantera como en la media y la pesadez de la tarde, el poco juego que se creó, decayó notablemente hasta hacerse monótono. Hay una falta de Vilar a Caero fuera del área, que tira Carballín directa a la puerta. Giráldez detiene el balón, pero al querer adonar la jugada, deja que se le vaya de las manos y vale el segundo tanto al Marín.

#### EXPULSION

En el último minuto, Santos intenta una agresión a Julio que el señor Novo presencia cerca de la jugada y decreta la expulsión del volante del Marín. No hubo más.

#### UNOS Y OTROS

Sin un enemigo del cuidado enfrente el Ferrol repitió el partido jugado frente al Couto, o quizá peor. Las lesiones vienen acusando ostensiblemente y únicamente se observa firmeza en las zonas defensivas; en especial por sus partes laterales, donde Granda y Guillermo son una garantía. No ocurre así con la media. Miguel salió sin recuperarse y no podía cumplir, como es lógico en un

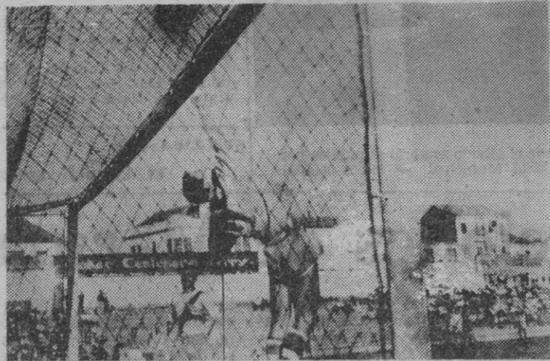
seguros, que el Ferrol, tiene que rendir muchísimo más. Quizá la tarde estuviese un poco calurosa para que ese rendimiento fuese completo, o se diese poca importancia al adversario, amparándose en una superioridad que solo existe, con números en el marcador.

Equipo entusiasta el Marín, que puede defenderse en la competición. Cuenta con gente joven que irá a más porque apunta buenas condiciones. Sus mejores hombres: Santos y Carballín.

#### ARBITRO Y EQUIPOS

Novo no tuvo dificultad en su labor. Algún error de apreciación en las faltas cometidas por los defensas del Marín dentro del área. Pero eso es una enfermedad muy extendida entre los árbitros. De todas formas, demos como aceptable el arbitraje del corués, señor Novo, quién alineó así a los equipos.

Club Ferrol: Giráldez; Vilar, Guillermo; Miguel, Davila; Julio, Posadita, Lamelo José y Suco II. Marín: Rafa; Rivero, Quinteiro, Albino; Elorrieta, Santos; Chano, Carballín, Suso, Caero y Asturiano.



Un buen despeje a corner del meta marinense. (Foto ARJO).

# Un Fabril flojo, derrotado por el Arosa en Riazor

LA CORUNA 7.

ALINEACIONES: AROSA. Iglesias; Paquito, Ramoni, Prado; Carducho, Carito; Juana, Pirelo, Juan, Urán y Alealde.

FABRIL: Peco; (Malope) Tomás, Sanmartín, Mancebo; Graña; Bullo, José Luis, Cuco, Beel y Granda.

ARBITRO: Dirigió el encuentro

el colgialo ferrolano Sr. Gómez Sánchez, ayudado por los señores Padilla y Moreda. Sin complicaciones.

#### GOLES

Iban 43 minutos de juego cuando Pirelo se hizo con un balón en posición de extremo derecha, avanzó unos pasos y "largó" un centro chut, muy cerrado, Peco con apuros intentó despejarlo, pe-

ro solo pudo darle un manotazo con poca fuerza, la pelota después de rebotar en el larguero superior cayó a los pies de Juan, quien tranquilamente lo introdujo en la red.

3 minutos de la segunda parte, jugada confusa de la delantera, fustera con paso final de Pirelo a Juana que se encuentra en clarísimo fuera de juego, Sanmartín intercepta la pelota pero no puede impedir que vaya a los pies del extremo derecha, quien aprovecha en pase de un contrario para fusilar el gol a boca de jarro.

5 minutos de la segunda parte, El Fabril está totalmente desconcertado, aprovechando la ocasión el Arosa ataca, se produce un saque de esquina que termina con un buen remate de Alcalde ganando de la acción a defensas y portero.

Fallando cinco minutos para finalizar el partido, Cuco hace un pase profundo a Beel, éste escapa pese a los agarrones de que es objeto y en última instancia pasa a Bullo que iba a su lado, quien fácilmente marca por bajo,

#### PROVECHOSAS CONSECUENCIAS

El Fabril que vimos hoy en Riazor y un equipo de fútbol no se parecen en nada. Porque los coreñeses mal dirigidos desde la banda se limitaron desde el principio a jugar por su cuenta sin buscar nunca el apoyo de sus compañeros, así todas las jugadas que creaban los locales se traducían a un constante forcejeo con los contrarios que siempre morían a los pies de éstos. En ningún momento hubo apoyo mutuo, comprensión, idea de jugar a la pelota, ánimo de colaborar y lo que es peor; entusiasmo. Jugaron con frialdad, apocados, creyendo que el triunfo vendría por sí solo sin que ellos hicieran el menor esfuerzo para conseguirlo.

Así debió parecer en los primeros quince minutos, cuando Cuco en posición de delantero centro, se buscaba el hueco y se tiraba a gol, entonces se produjo una fase de peligro para la meta del Arosa que parecía que traería consigo algún otro gol. Pero los arosanos aguantaron bien el vendaval —de muy poca fuerza— y empezaron a implantar su dominio.

Este dominio era debido a que los medios del Fabril dejaron jugar libremente a los interiores forasteros los cuales, con Pirelo en buen momento crearon muchísimo peligro y lo que era mejor dejaban el balón de su meta y dominaban el centro del campo.

#### EL MAYOR ERROR

Por que los azulgranas —de ahí el fallo del director— que tenían un hombre libre completamente para jugar el balón, desmarcado continuamente, en posición de delantero; era totalmente olvidado. Nos referimos a Cuco, el cual durante todo el primer tiempo se paseó por el campo sin entrar en juego casi nunca, los medios en vez de aprovechar aquel filón que tenían a su lado, se dedicaban a llevar el balón una y otra vez hasta la misma línea de ataque, dejando entretanto a los interiores contrarios en plena libertad y un inmenso hueco que ni Granda ni Mancebo con un continuo derroche de facultades eran capaces de taponar. Si a eso añadimos que la defensa anduvo la mayoría de las veces a la deriva, queda declarado el porqué de la derrota fabrilista.

Los goles tardaron en venir, pero era el premio de los coreñeses por su desahogado juego y su peor plantamiento defensivo. De nada valió después que Neira en un arranque de imaginación sacara a Peco de la puerta y pusiera a Natopet, ni que Cuco pasara a su verdadero puesto de medio y Graña, intentara hacer algo en el lugar de delantero centro, de nada valió por que el Arosa muy metido atrás se defendía ordenadamente de las incoherentes y apresuradas ofensivas locales que producían más ruido que otra cosa; por que se tardó en darse cuenta; el poner en el eje del ataque un jugador que no es delantero, ni un extremo que no es extremo, ni un interior que no es interior, con ello lo que se consiguió fue crear un desconcierto en todas las líneas, que más parecía un equipo de patio de colegio que de Tercera División.

#### MERECIDO TRIUNFO DEL AROSA

Los forasteros tiene un buen equipo, jugaron con velocidad, con ganas y buen fútbol, marcan por zonas y se apoyan siempre la jugada. Ganaron por tres como pudieron haberlo hecho por cinco, trajeron siempre en jaque a la defensa coreñesa y atrás forman un sólido bloque en el que destacan su portero Iglesias, su central Ramoni y el lateral derecho Paquito. La delantera ágil y velocísima tiene en sus dos interiores, Pirelo y Duran sus mejores hombres.

La defensa flojeó muchísimo, sobre todo Sanmartín, salvándose si acaso Tomás, aunque estuvo muy impreciso en el pase, al igual que Mancebo. ¡Cuánto derroche inútil de energías! que trabajo y corrió mucho juego, pero no le sacó lucro alguno, porque falla lastimosamente en la entrega. Graña corrió mucho y amarró mucho más el balón, lo bueno que hacía lo estropeaba más tarde por el afán de crear y terminar la jugada, al final siempre el mismo perdía el balón por exceso de avaricia.

El árbitro del encuentro no tuvo dificultades para dirigir el partido, se jugó correctamente y no hay pegas que poner a su labor.

J. GONZALEZ

# Victoria merecida del ARSENAL en Vivero PERO LA VENTAJA DE 4 A 0 SE CONSIDERA EXCESIVA

VIVERO, 7. (De nuestro corresponsal, Ricardo NAVAL).

Demasiado abultada resultó la victoria del Arsenal sobre el Vivero en este partido disputado hoy en el campo de Cantarrana. Decenas abultada, porque el conjunto visitante de los cuatro goles conseguidos el segundo y el último los logró en pleno fuera de juego, sin que el árbitro, Sr. Vázquez Prego, que fué auxiliado en las bandas por los Sres. Barro Zas y Serrano Arnez, todos ellos de la Coruña, solicitados por el cuadro departamental, quisieran darse por enterados de estos fallos garrafales, aparte de que con sus grandes errores perjudicaron notablemente a los vivarienses.

La delantera local puso de manifiesto una total ineficacia, ya que realizó algunas jugadas en el área arsenalista que podían amoniar la distancia en el marcador, pero la esperanza que todos teníamos depositada en el ariete debutante Iván y en el goleador Verdugo, dieron al traste con nuestras ilusiones.

La victoria fué justa, aunque, como hemos anotado, el resultado fué excesivo.

Por el Arsenal no cabe distinguir a nadie porque todos los jugadores lograron un gran partido haciendo honor al puesto que ocupan en la clasificación en estos primeros partidos de la competición.

Por el Vivero, el mejor el meta Luis, que está magnífico, seguido de Escourido que va a más y que

resultará un gran jugador; José Luis, bien y Dictino mejor de extremo que de interior, cuando permutable su puesto con Canelo. Los debutantes, Guesimunde, en la media, cumplió y Angel, de extremo derecho hizo todo lo que pudo, que no fué poco, si bien tenía en frente al veterano Carlos. Del resto, Verdugo apático, Canelo nada o casi nada, Rodri siempre colocado con fallos garrafales y Pedrito e Iván nada más que regular. En el último, repetimos, con mucha ineficacia en el tiro.

Los goles se consiguieron en los ocho minutos de la primera parte, por Lagar, lanzando un buen tiro bombeado al marco.

En la segunda mitad y a los 25 minutos, Lagar tira fuerte, rechaza el portero local y Pita, en pleno fuera de juego logra el segundo gol. A los 31 minutos, Sanromán, desde fuera del área lanza un buen tiro que se incrusta en la red, después de tocar el travieso Iván y tres minutos después nuevamente Pita consigue el último de la serie dejando al marcador en el definitivo 4-0, cuando éste jugador clarísimamente estaba fuera de juego.

#### ALINEACIONES

ARSENAL: Llang; Ricoy, Pedro, Carlos; Díaz, Toné; Cereijo, Pita, Sanromán, Barros y Lagar.

VIVERO: Luis; Rodri, José Luis, Pedrito; Escourido, Guesimunde, Angel, Verdugo, Iván, Dictino y Canelo.

# CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

## El Compostela S. D. venció al Ordenes, por dos tantos a uno

### Millares de santiagueses acompañaron a su equipo en este desplazamiento

#### Crónica de TRAVIESO



Delante del descanso del partido el «Vspa Club», ferrolano, posado en el campo para ayuda de Barcelona. (Foto ARJO).

empatar, aprovechando un rechace del portero marinense, cuando habían transcurrido 35 minutos.

Mejor movida ya la delantera, en especial en su tripleta central, el Ferrol acusa al Marín y lo mete atrás sin dejarlo salir de su área. Hay una falta de portero a Julio, que el árbitro castiga con tiro indirecto dentro del área chica, pero no había de pasar nada. Unicamente, que al ejecutarse se produjo un pequeño barullo, que resolvió el Marín como pudo. Pero el árbitro nada vio.

#### CAMBIOS EN EL FERROL

Resentido Miguel de su lesión, sin poder correr ni cumplir con efectividad su cometido, el entrenador lo pasó a la delantera y puso a José a la media. La vanguardia así, quedaba con cuatro hombres prácticos; y efectivos. Únicamente, Posadita, y Lamelo. Ellos fueron los que dieron vigor a la delantera y los que con más efectividad trabajaron ese triunfo, que al final registró el marcador. En cuatro minutos a los 10 y 14 de esta segunda fase del encuentro, Posadita daba la vuelta en un partido que se había puesto difícil, sin otros méritos del Marín, que su magnífica voluntad y la suerte del gol marcado por Granda, anotándose dos magníficos tantos y elaborando el que marcó Lamelo a los 19 minutos, en espectacular remate de cabeza. Luego, Posadita tuvo un tirón muscular y ya no pudo correr en la misma voluntad de antes: esa frente al portero del Marín, del que fué evidente pesadilla mientras estuvo entero.

#### OTRO GOL DEL MARIN

El partido estaba resuelto. Quizá el Ferrol jugase algo mejor; como puede hacerlo, hubiese au-

gador de su falla. Davila todavia no se afianzó. Delante Posadita fué la revelación ejecutiva y Lamelo el hombre que con el vigués, estuvo en todas partes; acosando y llevándose balones balientemente y peligrosamente hacia la puerta del Marín. Al producirse la baja en el rendimiento de Posadita por su relajamiento muscular, Lamelo siguió luchando con entusiasmo, pero en vacío... José muy lento



Posadita el jugador ferrolano autor de 3 goles en el partido. (Foto ARJO).

#### COMIENZA EL ENCUENTRO

Durante la primera parte del encuentro, ambos equipos no lo gran conjuntar su juego. Se realizan varios avances por ambos equipos que mueren suavemente en las defensas rivales. El Compostela, en múltiples ocasiones, ensaya el tiro, pero sin precisión. Algunas ocasiones claras de marcar se malogran por el excesivo interés de los jugadores santiagueses de resolver en poco tiempo un partido de tanta responsabilidad y trascendencia para la Sociedad. En algunas partes del campo suenan voces de aliento para los jóvenes jugadores compostelanos, pero que no encuentran eco en la enorme masa de seguidores por el afán de no distraer ni un solo momento la atención del juego que se realizaba.

La verdad es que, en esta primera fase del encuentro, la acción santiaguesa llegó a pensar en un traspás de su equipo. Perelló, Manolito, Torrado y Costoya y hasta Peñiño, un medio que ayer fué quizás de los más distinguidos en el campo, practicaban el tiro sin suerte.

#### CAMBIO DE DECORACION

El Ordenes que durante media hora de la primera parte aguantó con mucho entusiasmo los acosos de sus rivales, y hasta se permitió la proeza de ejercer algún dominio, se derrumbó en la segunda mitad por el fallo de su preparación física. Los jugadores ordeneses agotados y sudorosos, cedieron en su entusiasmo, mientras que los compostelanos se creaban y pasaban a ejercer un dominio que a veces llegó a ser abrumador. Puede decirse que, en esta segunda fase del encuentro, el Compostela fué dueño y señor del campo. Un feudalismo deportivo que el Compostela puede seguir usufructuando si en la defensa se apuntalan algunos lugares donde el jugador rival apenas encuentra resistencia para la infiltración.

#### PRIMERA DECEPCION

Cuando iban transcurridos escasamente siete minutos, el árbitro, con excesivo rigor —según sinceros— castiga al Ordenes con un penalty por tocar uno de sus defensas con la mano, involunta-

riamente a causa de un bote falso, el balón. La falta se encarga de tirarla Amadeo que lanza el balón a media altura, pero el meta local lo desvía convenientemente.

La mala suerte de Amadeo llevó el desasosiego a los compostelanos, pues parecía que la suerte veloz de ensañaba con el joven y prometedor conjunto santiagueses.

#### LLEGAN LOS GOLES

Cuando iban transcurridos 17 minutos, llega el primer gol. Perelló, que toda la tarde luchó con una bravura singular, regoció un centro de Manolito, y de un tiro desde cerca consiguió el primer tanto de los compostelanos. El tanto fué recibido con alborozo por la numerosa concurrencia santiagueses.

A los 25 minutos, en un fallo del defensa central del Compostela, Laureano logra el empate.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

S. D. COMPOSTELA: Joaquín; Pito; Torrado, Manolito, Perelló, Venura y Costoya.

ORDENES: Loina; Richar, Iglesias, Vaso; Núñez, Salgado; Antón, Pepucho, Laureano, Tabilla y Torroiro.

Árbitro, sin complicaciones, el vigués, Sr. Arroyo.

#### APÓTEOSIS FINAL

La nutrida caravana de atacadores puso los motivos en marcha, pero antes nadie quiso abandonar la hermosa ciudad ordenesa sin

# El MALLORCA se interesa por un delantero madridista

MADRID, 8 (Aifil). — Se encuentran en esta capital de regreso de Oviedo y en camino hacia Palma de Mallorca los jugadores de fútbol del Club titular mallorquín acompañados de un directivo como delegado del club y el entrenador Saso.

Este último ha girado una rápida visita al local social del Real Madrid entrevistándose con el gerente del club madridista.

Parece ser que Saso se interesa por un delantero madridista que bien pudiera ser Peñiño o Simonsón.

# Muebles y utensilios oficina

TODO EN BUEN ESTADO, SE VENDEN

Razón: esta Administración de 4 a 7 tarde. — SANTIAGO

Agenda del día

Registro civil

(8 de octubre)

Nacimientos: Emilio Francisco Vázquez y Rey, Ricardo Rivera y Peña, María del Carmen Montero y Tojedo, Roberto Niebla y Fuentes, Ubaldo Carlos Guerrero y Gil, y Monserrat Pilar Bage y López. Matrimonios: Francisco Ríos y Codedo con Concepción Casal y Fernández, Roque Devessa y Pérez con María Hermida y Fernández, y Rodolfo Fernández y Méndez con Emilia Cano y García. Defunción: Ángela Rodríguez y Gómez, de 58 años.

Las mareas

(Día 9)

Pleamareas: 12'35 de la mañana. Bajamareas: 6'21 de la mañana y 6'49 de la tarde.

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia: Doña Adelina Vázquez Carballido, Carlos III, 93, y doña Julieta Lage Moure, General Franco, 126.

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 22'4. Mínima, 14'2. Media, 18'3. Dirección del viento, Este. Fuerza del viento, ventolina. Estado del mar, marejadilla del NO. Cielo algo nuboso, cirros estratos. Visibilidad, poca. Barómetro, 765'5.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, salió premiado el núm. 694

GUIA MORAL

JOFRE: "Natalia, agente secreto".-I. C. AVENIDA: "Espartaco" - 3 Mayores. CALLAO: "El pequeño coronel".- 1. Todos, "Héroes del aire".- 3. Mayores. CINEMA: "El sindicato del crimen".- 3. Mayores. CAPITOL: "Imperio de titanes".- 3. Mayores. RENA: "La casa de té de la Luna de agosto".- 2. Jóvenes. MADRID - PARIS: "Guedalina".- 3. R. Mayores, con repartos. ATENAS: "La ciudad sepultada".- I. C.

ANUNCIENSE EN EL CORREO GALLEGO

CARTELERAS PARA HOY

JOFRE CAPITOL

HOY: 5-30 - 8 y 10-45 ¡Sensacional Estreno!

Natalia, agente secreto

Con MARTINE CAROL FELIX MARTEN y DARJO MORENO (Mayores) Complemento: "Imágenes"

AVENIDA

HOY: 6-30 y 10 EN TERCERA SEMANA ¡Éxito sin precedentes!

ESPARTACO

Con KIRK DOUGLAS LAURENCE OLIVIER Complemento: GILA CON MUSICA

CALLAO

HOY: En continua desde las cuatro

El pequeño coronel

Con JOSELITO Y

Héroes del Aire

Complemento: "Imágenes"

CINEMA

HOY: 4 - 6 - 8 - 10-15 ¡MONUMENTAL ESTRENO! CinemaScope ¡Auténtico ¡Real!

Sindicato del Crimen

MAY BRITT STUART WHIMART

Telegramas locales

Colector roto

Con motivo de las fiestas que celebrará el barrio del Pilar, no es nada extraño que los vecinos de la barriada de las viviendas protegidas hagan todo lo posible, para que esa zona de la ciudad aparezca limpia y sin ningún inconveniente que desluzca los festejos; pero si ellos así lo desean no por ello dejan de existir los inconvenientes tal como se nos dice en un escrito recibido, el cual hace mención a un colector que se ha roto hace unos quince días al final de la calle de Ballester, y el olor que de él sale para atraer a la gente el día de la fiesta. También hace referencia la misma a la acumulación de escombros -que provienen de la Avda. del Generalísimo, según nuestro comunicante- que dan a los alrededores de la Iglesia una vista poco agradable. Además de lo referido, nuestro comunicante hace mención a la escasez de luz en las inmediaciones de las viviendas de Suboficiales. En fin, que lo que se pide es un poco de atención para el barrio del Pilar, sobre todo estos días que va a celebrar los actos religiosos y profanos en honor de la Virgen del Pilar.

RECAUDACION

Miembros del Vespa Club Ferrol realizaron ayer acompañados por señoritas y niñas del colegio de Santa Teresa, una recaudación en el Estadio Municipal, destinada a los damnificados de Barcelona, reuniendo en 10 minutos la cantidad de 7.692,50 pesetas, todo un récord, a los cuales están acostumbrados los excelentes motoristas de la mencionada Sociedad. Es de destacar también la labor de las señoritas que han colaborado en esta recaudación, así como la de las niñas del Colegio de Santa Teresa.

RUEGO

Se nos ha pedido roguemos el que se alargue el plazo para acceder al padrón de Beneficencia que finaliza el próximo día 15 ya que existen personas, en el medio rural, que por no saber leer ni escribir unos y por no estar enterados otros, dado el poco tiempo concedido, quedarían fuera del padrón. También se nos ha dicho pidamos que se den facilidades para que puedan recoger los impresos personas que, aunque no necesitan de la Beneficencia, ayudan a rellenar los datos precisos a los que a la Beneficencia van a pertenecer. Si ello, lo que roguemos, es posible, damos las gracias en nombre de los peticionarios.

CARRETERA

Ha quedado explanada la tierra acumulada en una de las calzadas de salida de la ciudad, por la Plaza de España, esperándose que, dada su importancia para regular el tráfico en aquella zona, sea

prontamente asfaltada, si es que puede hacerse.

LIMPIEZA

En estos días se ha venido limpiando el cauce del río de la Sardina, por un vecino de Serantes y peones del Ayuntamiento. Dicho río tenía acumulada gran cantidad de desperdicios, que obstaculizaban el paso del agua.

ARISTOFANES

En la tarde de ayer abandonó nuestro puerto el petrolero "Aristofanes", del naviero griego Onassis, remolcado por el "Seefalke", que lo llevará a Creta, donde el petrolero quedará convertido en buque de aprovisionamiento. El mencionado buque-tanque llevaba varios años en nuestra ría.

Exposición de Educación y Descanso



Un aspecto de la Exposición que el sábado se abrió al público por Educación y Descanso en el Palacio Municipal. (Foto ARJO)

Disposiciones de Marina

El Diario Oficial del Ministerio de Marina publica las siguientes disposiciones: Decreto por el que se nombra secretario del Consejo Supremo de Justicia Militar al contralmirante, don Manuel Antón Rozas. Decreto por el que se declaran de urgencia a efectos de expropiación forzosa de los terrenos necesarios para su ejecución las obras que se realicen en la Red de Carreteras del Estado, con cargo a fondos de contrapartida de ayuda americana. Orden por la que se nombra Jefe del Sector Naval de Cataluña y Comandante Militar de Marina de Barcelona, al capitán de navío, don Adolfo Baturone Colombo. Orden por la que se nombra Comandante Militar de Marina de Cádiz, al capitán de navío de la escala de tierra, don Diego Gómez Ruiz. Orden por la que se nombra Comandante Militar de Marina de Melilla, al capitán de navío de la escala de tierra, don Miguel A. Llaño Pacheco. Orden por la que se confirma el embarco en el buque Hidrográfico "Tofiño" del teniente de navío, don José Cano-Manuel Mercader. Orden por la que se dispone sea dado de baja en la relación de seleccionados para efectuar el próximo curso de "comunicaciones" el alférez de navío, don Gabriel Portal Antón. Orden por la que se promueve a la categoría de operario de primera de los oficios que se indican los operarios de segunda que se expresan. Orden por la que se dispone embarque en la Plana Mayor de la Agrupación Naval del Mediterráneo el operario de primera (mecánico-ajustador) Cristóbal Martínez Ros. Orden por la que se confirma en el destino del servicio de torpedos y defensas submarinas del Departamento Marítimo de Cartagena al personal del C. A. S. T. A. y Maestranza que se relaciona. Orden por la que se concede por enfermo al auxiliar administrativo de tercera señorita María del Carmen Pérez y Pérez. Orden por la que se dispone causé baja en la Armada, por fallecimiento, el operario de primera (mecánico-conductor), Juan Marín González. Orden por la que se dispone pase a la situación de "jubilado" el operario de primera (ajustador), Antonio López Sotomayor. Orden por la que se dispone pase a la situación de "jubilado" el operario de primera Pedro Madrid Blaya. Orden por la que se dispone pase a la situación de "jubilado" el operario de primera Felipe Martínez García. Orden por la que se promueve a la clase de ayudantes especialistas al personal que se expresa. Orden por la que se nombran cabos segundos y cabos primeros de la Milicia de la Reserva Naval de las especialidades que se relaciona. Orden por la que se reconoce derecho al percibo del premio de especialidad a los sargentos de Infantería de Marina que se citan. Orden por la que se concede derecho al percibo de dichos beneficios al personal de sargentos de Infantería de Marina que se detalla. Orden por la que se conceden trienios acumulables al personal de la Armada que se relaciona. Orden del 22 de septiembre de 1962, por la que se consti-

Entrega de un bastón de mando al general LOBO MONTERO

Mañana en el Círculo Mercantil, tendrá lugar al acto de entrega de un bastón de mando al general de División, jefe de la Artillería del Ejército, don Constantino Lobo Montero. Como es sabido, este simbólico bastón ha sido adquirido por suscripción popular entre los numerosos amigos del general Lobo Montero, no solamente de Ferrol sino de distintos puntos de España, lo que prueba la popularidad y simpatía irradiada desde Ferrol a las ciudades y pueblos que han respondido espontáneamente a esta suscripción, tan pronto como han tenido noticias de ella. Como es sabido también, el general Lobo Montero, en un rasgo de generosidad que tanto le honra, ha cedido tal suscripción a los necesitados de Ferrol y Mugardos.

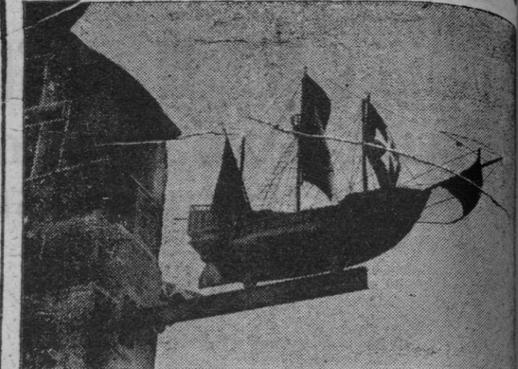
No obstante, el Círculo Mercantil ha adquirido este simbólico bastón que tendrá todas las características que el de mando para entregar al general Lobo Montero, en un acto íntimo que tendrá lugar a las diez y media de la noche en la referida sociedad. A este homenaje que le será tributado al señor Lobo Montero, Alcalde Honorario del Ferrol del Caudillo se une la ciudad entera y con él ha de estar espiritualmente en ese momento de emoción, de intimidad, que se prepara para honrar a tan ilustre ferrolano.

Excmo. Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo Negociado de Obras

Habiendo solicitado don Eugenio Colra García, la devolución de la fianza constituida para responder de las obras de "Mejora de alumbrado público de la calle de Fernando Villamil", de las que ha sido adjudicatario, se hace público para general conocimiento que durante quince días, contados a partir del siguiente al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, pueden presentar en la Secretaría General de este Ayuntamiento las reclamaciones que estimen oportunas todos aquellos que creyeren tener algún derecho exigible a dicho adjudicatario por razón de la contrata mencionada, advirtiéndose que una vez transcurrido dicho plazo no será admitida ninguna. El Ferrol del Caudillo, 5 de octubre de 1962. - El Alcalde Presidente, José María López Ramón.

SUSCRIBASE A EL CORREO GALLEGO

Carabela, en CHAMORRO



Carabela que ha quedado instalada en uno de los salientes de la ermita de Chamorro. (Foto "TELVIS")

TEMAS FERROLANOS Publicidad

La palabra publicidad ha sido mencionada por el Alcalde en la reunión del pleno de entidades, celebrada el pasado viernes día 5 en el salón de sesiones del Palacio Municipal, con ocasión de las manifestaciones, referidas a la necesidad de difundir las ventajas que reúne Ferrol para en la ciudad instalar diversos tipos de industrias. Según el señor López Ramón, varios capitanes de la industria guipuzcoana manifestaron que la ciudad departamental está llamada a ser un centro industrial de categoría. ¿Por qué esa forma de pensar? Puede estar la respuesta contenida en las condiciones inmejorables que la ciudad posee para la industria. En primer lugar contamos con el puerto, ría magnífica, de un calado excepcional. El transporte por medio de buques resulta más tentador que otro sistema. En segundo lugar, un factor que en todo proyecto industrial se tiene en cuenta: el agua. De ella, aunque ahora nos quejemos, en su día representará una fuente de ingresos, que a su vez se imán, para que cuando alguien tenga la pretensión de montar una industria se encuentre este problema solucionado, importante en todo proyecto industrial. Siete millones de metros cúbicos de agua, represada en las Forcadas, es una garantía. En tercer lugar tenemos la energía eléctrica, de la cual, gracias a Dios, no carecemos, abunda. Pasamos ahora a tener en cuenta otro factor: la mano de obra. Goza Ferrol de fama en este capítulo que nos daremos cuenta en toda su magnitud, valorándola, como se merece, cuando veamos que ese factor no es problema para la industria que se afiance aquí. Continuando la suma de ventajas que poseemos, podemos referirnos a la cantidad de metros cuadrados disponibles para la instalación de industrias, pues no hay que olvidar por un momento que a parte de los del municipio ferrolano están los de la Mancomunidad de los municipios de la zona. Es decir, que se podría confeccionar un muestrario para que el futuro arrendatario escogiese a su conveniencia, dentro, claro está, de los cánones urbanísticos. Pero todas estas condiciones si las tenemos y no las difundimos, nada representan, por ello vemos perfectamente que se hable de darlas a la publicidad. Al igual que se confeccionan guías turísticas, habría que confeccionar una para editar una, pero industrial, enviándolas a todas aquellas empresas y hombres de negocios que pudieran interesarles. En realidad la creación de un clima conveniente para que la industria se fije en nosotros, está en marcha. Hace cosa de poco tiempo tal asunto no se "barajaba" en la opinión pública, hoy ya no es así. La presencia es justificable, por tanto, ante esta primera llamada, surgida con ocasión de esa industria guipuzcoana que habló de instalarse aquí en su momento o cuando ocasión propicia tuviera, es ya la primera señal de que nuestra Ferrol. Poco a poco vamos entrando en la realidad de nuestras pretensiones. Hasta ahora nada concreto hay, pero no sería de extrañar que contásemos en que un día nos tocase el "gordo" industrial. El señor López Ramón fue muy precavido en no querer lanzar las campanas al vuelo en cuanto a

Cámara Oficial de Propiedad Urbana del Ferrol del Caudillo

NORMAS PARA LA DECLARACION DE LOS AUMENTOS DE RENTA AUTORIZADA POR EL DECRETO DE 11 SEPTIEMBRE 1961

Plazo de presentación. - 1 al 30 de Octubre del corriente año de las fincas destinadas a vivienda aun cuando tengan local de neocioio.

Lugar de presentación. - En las fincas situadas dentro del término territorial de esta cámara en los respectivos Ayuntamientos.

FORMA DE PRESENTACION

a) Las declaraciones presentarán por triplicado necesariamente en el modelo impreso que publica el Boletín del Estado de 30 de Marzo de 1962, rechazándose de plano las que no se formulen necesariamente en dicho modelo.

b) Se cubrirán todos los datos pedidos, "sin omitir ninguno" de acuerdo con las obligaciones que figuran en el modelo.

c) Las declaraciones comprenden todos los locales que componen la finca, aunque solo algunos hayan sido objeto de aumento. En consecuencia se incluirán también los locales de neocioio vivienda que ocupe el propietario, declarando en ella misma renta por la que actualmente tributen.

Actuación de la inspección. - Todas las declaraciones presentadas serán comprobadas por la Inspección, sancionándose las ocultaciones en la forma establecida por la Ley.

Servicio de la Cámara de Propiedad. - En las oficinas de esta Cámara de la Propiedad podrán los señores propietarios formular las declaraciones, renta facilitándoseles los presos especiales y su presentación en el Ayuntamiento, ganando que a tal efecto se gan el recibo del primer semestre del año en curso, documento nacional de identidad, así como el talonario recibos.

El Ferrol del Caudillo, de Octubre de 1962. - El Presidente, RICARDO NORBES

El Trofeo Fiestas del Pilar



Trofeo de la Comisión de las Fiestas del Pilar, que disputarán Ferrol - Arsenal. (Foto ARJO)

LA VIRGEN DEL PILAR, PATRONA DE LA GUARDIA CIVIL

El próximo viernes, será la fiesta de la Virgen del Pilar, Patrona del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil. Con dicho motivo, el comandante inspector de la Benemérita en Ferrol del Caudillo, organiza una celebración de los actos en honor de la Virgen del Pilar, consistentes en la Misa rezada que se dirá en San Francisco, a las doce. Después se dirá un responso por los fallecidos del Benemérito Cuerpo. En la casa -cuartel se servirá una copa de vino español. Están invitadas las autoridades y representaciones oficiales. Agradecemos la invitación que se nos ha enviado.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia parroquial del Pilar, en Viviendas Protegidas.

BOLETIN OFICIAL DEL OBISPADO

Recibimos el Boletín Oficial del Obispado, correspondiente al mes de octubre que contiene un interesante sumario. Entre los nombramientos que se publican, figuran los siguientes: Delegado episcopal de Acción Católica en toda la diócesis, muy honorable señor don Timoteo Cervet Gozávez, quien a su vez será consiliario de las Juntas Diocesanas de Acción Católica. - Presidente de la Junta Diocesana de A. C. de Ferrol, don Arturo Martínez Martínez. - Presidente diocesano de Apostolado Rural de A. C., don Rodolfo Ucha Donate. Publica también el Boletín, gran información relativa al próximo Concilio, así como las circulares del Prelado a este respecto.

CINE CALLAO

HOY GRAN PROGRAMA DOBLE En continua desde las cuatro

El Pequeño Coronel. Héroes del Aire. Con JOSELITO. Complemento IMAGENES

GUENDALINA

¡Carriñosa, alegre, sentimental! Con JACQUELINE SASSARD y RAF MATTIOLL 4 - 6 - 8 y 10-45 (Mayores) Complemento: "Imágenes"

ATENAS

Hoy y mañana 6, 8 y 10-15 Últimos días del espectacular Estreno

La ciudad sepultada (El fin de Pompeya) MICHELENE PRESLE GEORGES MARCIALE "Imágenes" (Tolerada)

# Apertura del curso académico en el Instituto de Enseñanza Media

## Hoy, darán comienzo las clases en dicho Centro

Ayer se celebró en el Instituto de Enseñanza Media, la solemne apertura del curso académico 1962-1963.

Primeramente, en la capilla, se dijo una misa que fue oficiada por el director espiritual del Centro, don Leoncio Eiza Lage.

Con el director del Instituto, señor López González, presidieron el Alcalde, Sr. López Ramón; capitán de navío, Sr. Seijo López, comandante-director de la Escuela de Mecánicos, que ostentaba la representación del Capitán General del Departamento; teniente coronel de Infantería, Sr. Comellas y García-Llera, que ostentaba la del Gobernador Militar de la Plaza; cura párroco del Socorro, Sr. Porto Río,

la del Arcipreste de la ciudad; Jefe Comarcal del Movimiento, señor Evia López, director de la Escuela de Maestría, Sr. López Casillas; vicepresidente de la Asociación de Antiguos alumnos, Sr. Escribas Estrada (don Guillermo), y director del Banco de España, señor De los Santos (D. Miguel).

También se hallaban el claustro de profesores y las representaciones docentes, y los alumnos de uno y otro sexo del Instituto.

Después de la misa, en el Paraninfo, tuvo lugar el acto inaugural del curso. Primeramente, el secretario del Instituto, señor Bravo Riesgo, dió lectura a la Memoria correspondiente al curso 1961-62, siendo muy felicitado y aplaudido al final de la lectura. Después el catedrático de Filosofía Sr. Blanco Pérez pronunció la conferencia inaugural explicando el tema con estilo y profundidad de fundamentos, huyendo de vanos eufemismos en tema tan actual y discutido, pero muy completo y detallado, demostrando los altos valores del señor Blanco Pérez. Al terminar recibió una gran ovación.

Se efectuó después la entrega de los diplomas a los alumnos de uno y otro sexo premiados con matrícula de honor, recibiendo cada uno de ellos, los aplausos calorosos de sus compañeros y profesores.

Por último, el director señor López González, hizo el resumen, señalando la labor realizada, la por realizar y las ansias y anhelos del Claustro, todo él dedicado con entusiasmo a enseñar. Dió también que tiene la esperanza de que llegue a crearse un Colegio Mayor, al calor de nuestro Instituto y que completaría nuestras ilusiones. Dió cuenta de las obras realizadas, y de las que se están llevando a cabo, y animó a todos los alumnos a estudiar, a trabajar con entusiasmo para ser hombres y mujeres de provecho, con vistas a los nuevos tiempos, que cada vez se ofrecen más interesantes ante los avances de la Ciencia.

El señor López González, declaró, en nombre de S. E. al Estado, abierto el curso académico 1962-63, terminando el solemne acto.

Después, en el salón-biblioteca, se sirvió una copa de vino español. Las clases darán comienzo hoy, martes, a las nueve de la mañana.

### FENE

## Suscripción

FENE. (De nuestro corresponsal, MILO).

Recibimos de la Alcaldía una nota anunciando la apertura de una suscripción pro-damnificados de Barcelona en las oficinas municipales.

Se invita a las empresas locales y a sus productores a contribuir con la aportación del producto de una hora extra de trabajo a este fin caritativo.

Se ruega en el aviso que las inscripciones se hagan a ser posible antes del día 15 de los corrientes.

### FESTIVALES BENÉFICOS

En una reunión de entidades, celebrada recientemente en nuestra Casa Consistorial, se acordó organizar diversos festivales benéficos, contando con la ayuda de las agrupaciones musicales de la localidad.

Paralelo definitivo que los festivales serán dos y que han de tener por marco los locales del «Cine Adriano», de Barallobre, y del Peña, en Nariño, si no existen inconvenientes insalvables.

En las dos veladas se cuenta con la colaboración de varios números de la ciudad departamental.

## FERROL HACE 40 AÑOS

9 DE OCTUBRE DE 1922

En la sesión celebrada por el Excmo. Ayuntamiento se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del ilustre ex ministro, don Leonardo Rodríguez.

Se acordó comunicar este acuerdo a la viuda del señor Rodríguez Díaz, doña Pilar Miranda.

Le ha sido concedido el reum exequatur, para ejercer el cargo de Vicecónsul del Brasil en esta Plaza, al activo agente de Aduanas y consignatario de buques, D. Agustín Borrajo Aneiros.

Le ha sido concedido el empleo de contralmirante honorario, al capitán de navío, en situación de reserva don Angel de Ambulody y Palero.

Se conceden tres meses de licencia para Ferrol, al alférez de la escuela de reserva de Infantería de Marina, don Jesús Pisos Troche.

Se ha dispuesto pase a situación de reserva, por motivos de salud, el general de brigada de Artillería de la Armada, don Elias Iriarte y Palomo.

En los exámenes para ingreso en la Escuela de Condestables, han sido aprobados por el tribunal correspondiente en este Departamento, los opositores siguientes:

Señores don: José Rico Torralba, Ricardo Torres Quiroga, Santiago Reguera, Francisco Vázquez, Alejandro Bartolomé, José Victoriano Rodríguez, José Cordeiro, Julio García, Gonzalo Vidal, A. Ángel Ramonde, Eduardo Montero, Domingo Mon, Julio Penedo, José Trigo, Domingo Segal, Francisco Harva, Juan Tojo y Francisco Castro.

Como quiera que las plazas a cubrir son cincuenta, faltan todavía por examinar los opositores correspondientes a los departamentos de Cádiz y Cartagena para donde sale el tribunal correspondiente para continuar sus actuaciones.

Ayer quedó montada la chimenea del nuevo trasatlántico "Cristóbal Colón", que se construye en estos astilleros.

Ha sido destinado a Madrid, a buena madre del Asilo de las Hermanitas de los Pobres, Sor María de Todos los Santos.

La sustituye, Sor María Lorena, que procede de San Sebastián.

Se concede la Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo a los comandantes de Infantería D. Teodoro Solá y Mestre, y don Edoardo Iglesias Somoza.

Se asciende a sus empleos inmediatos, a los tenientes de navío don Salvador Moreno Fernández y don Manuel Rodríguez Novás.

Se ha dispuesto el pase a situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, del ge-

neral de división don Julio Molo Sanz, que, fué gobernador militar de Ferrol durante algunos años.

El general Molo Sanz, fija su residencia en Vitoria.

Han llegado de excursión los alumnos de las Escuelas de Cedeira y Ortigueira, con sus respectivos maestros. Aquí fueron recibidos por el inspector de Enseñanza Primaria, señor Lozano que el efecto se destacó desde La Coruña.

Los señores Seoane y Lozano se reunieron con los señores Trasmonte y Blanco, y después de almorzar, despidieron a los excursionistas que regresaron a los respectivos pueblos muy satisfechos de la excursión realizada.

El vapor Inglés "Brooklyn", entró procedente de Nueva York, para reparar las averías que ha sufrido a la altura de Finisterre, ocasionadas por el fuerte temporal. Dicho buque será varado hoy en el dique de la Constructora Naval.

Ha sido nombrado juez propietario del Juzgado de Paz en Valdoz, don Edmundo Canosa González, persona que goza de muchas simpatías por sus excelentes aptitudes para este cargo.

FESTIVALES

El Ayuntamiento de Fene y su junta pro damnificados por el catastro de Barcelona, han acordado organizar unos festivales en los cines "Adriana", de Barallobre y "Perla", de Perillo, los días 20 y 27 del actual, en los que participarán

## Suscripción pro damnificados de Barcelona

### Donativos recibidos en el Ayuntamiento

DONATIVOS RECIBIDOS EN EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

Suma anterior, 19.400 pesetas. Almacenes Díaz Barcia, 2.000; Hijo de Benigno C. a Balló, 1.000; Asociación de Jubilados Municipales, 500; Vicente Couce, 50; María Bouza Fernández, 25; M. del Carmen Viviero Cereijo, 25; D. Carlos

Parente de Riego, 25; Un donante, 25 pesetas. Suma y sigue, 23.050 pesetas.

SUSCRIPCION PRO-DAMNIFICADOS DE BARCELONA

En las distintas entidades bancarias de esta ciudad y en la Secretaría Comarcal de Sindicatos se recibieron hasta el día de la fecha los siguientes donativos:

D. René Casio (taxista), 25 pesetas; M. C., 25; D. Manuel Sánchez Sánchez, 25; D. Oscar D. López Ramos, 50; Un obrero, 50; E. P., 15; Doña Asunción Veit, 25; D. Edmundo Alvarino Prieto, 25; Doña Hermitas Lago, 25; D. Francisco Rodríguez Porto, 25; Doña Laura Lago López, 12; Doña X. 15; Doña Elena Losada Gabeira, 10; Doña Manuela Fernández, 7; B. C., 100; Doña Clara Rey, 25; Viuda de D. Luis Alonso González, 20; Comisaría Cuerpo General Policía, 2.000; D. Teodoro Naya, 100; D. Bernardino Freire, 25; D. José Antón Costas, 25; Doña Rosario y doña Gloria Revestido, 50; A. M., 25; Un donante, 75; D. Venetando Seijo, 100. Suma y sigue, 3.419'40 pesetas.

## Día del funcionario, en el Ayuntamiento

Con motivo de celebrarse el día del funcionario, fecha en que los empleados municipales estrechan sus relaciones, han quedado especificados los actos para ese día, que consistirán en una conferencia a cargo del presidente de la Comisión de Cultura y Arte del Ayuntamiento, señor Arévalo, el día 12 a las ocho de la tarde. El día 13, a las once de la mañana asistirán a una misa solemne en la Catedral de San Julián, y a las doce de ese mismo día, en el Ayuntamiento, se le hará entrega de un recuerdo al funcionario retirado de más edad.

Este año el dinero que iba a ser empleado en la comida de confraternización será destinado a los damnificados de Barcelona, bello gesto que honra a los empleados municipales.

Se anuncia que se va a publicar un libro de recetas de cocina, que será de gran utilidad para las señoras de esta ciudad. El libro será publicado por el Ayuntamiento, y se venderá a un precio muy bajo. Quien quiera saber más detalles, puede dirigirse al Ayuntamiento.

Se anuncia que se va a publicar un libro de recetas de cocina, que será de gran utilidad para las señoras de esta ciudad. El libro será publicado por el Ayuntamiento, y se venderá a un precio muy bajo. Quien quiera saber más detalles, puede dirigirse al Ayuntamiento.

## EN MAESTRIA INDUSTRIAL



Apertura de Curso en la Escuela de Maestría Industrial. El Director, señor López Casilla, dirige la palabra a la concurrencia. — (Foto ARJO).

## ALREDEDOR DE LA CIUDAD

### Industrialización

Nos lo decía un amigo, con cierta tristeza: "Mugardos es un pueblo muy pobre. No tiene ninguna industria, ni algo que se le parezca. No hay vida propia". Y así es. Esta villa mugardesa, llena de tantos encanto, carece de algo tan vital como son las Industrias. Claro que la culpa de todo esto no la tiene nadie.

Pero los vecinos más avistados que siempre están en todo, comentan a veces: "Un caballero de tal sitio, como tiene dinero, construyó en un pueblo una fábrica de conservas. Es una pena que en un pueblo como el nuestro no hay quien se decida a construir también algo por el estilo. Seguros estamos que se beneficiaría esimismo y beneficiaría a los vecinos".

No hay duda que en esta clase de comentarios, que a veces surgen entre el vecindario de una comarca, hay una base digna de la mayor consideración. Y es que, efectivamente, cuando una persona que quiere al pueblo del que es natural y al mismo pueda ayudar en su engrandecimiento, es, en lo que se refiere a la industria, donde debe aportar los mejores medios. La industria, pequeña o grande, tiene verdadero significado ya que es en ella donde radica, de gran manera la vida de un pueblo.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

El domingo los muchachos del Juvenil del Galicia de Mugardos regresaron a la villa muy contentos. La cosa no era para menos. Habían ganado el encuentro frente al Ferrándiz, por cinco a dos. Los dos puntos conseguidos por los mugardeses demuestran la buena forma de estos muchachos, clasificados por el momento de primeros en este interesante campeonato.

### Ejercicios de tiro de cañón

Los días 10, 11, 13 y 15 del actual, de diez a veinte horas, se efectuaron ejercicios de tiro de cañón por las baterías de Artillería, declarándose zona peligrosa para la navegación la comprendida entre Punta Frouxreira y Punta Langosteira, en una profundidad hacia el mar de 10 millas.

Lo que se hace público para general conocimiento, debiendo los capitanes y patrones de embarcaciones evitar el cruce de dicha zona durante los ejercicios, o hacerlo tomando las máximas precauciones, en evitación de posibles accidentes.

El Ferrol del Caudillo, 6 de octubre de 1962. — El Comandante Militar de Marina.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso. Cortos Enriquez, 47, primero. — Santiago.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción, teléfono, jardín. Troya, 10-1. — Santiago.

AUTOMOVILES

VENDEMOS DKW camioneta; DKW combi; motor Barreiros 6 cilindros, y motor SEAT 1400. Garantizamos buen estado. Garaje Castelos, avenida Generalísimo, 8. Teléfono 263 (3450). — Ferrol.

COMPRA - VENTA

COMPRO todo: muebles, ropas, Canalejas, 142. Teléfono 2508. — Ferrol.

VENTA varios motores y máquinas motrices casi de chatarra. Informes Manuel Domínguez, Ruelro, 14. — Santiago.

MAQUINAS PUNTO a manuales, eléctricas. Patente italiana. Bobinadoras. Rematadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio, Montera, 32. Teléfono, 21-34-21 Madrid.

OCASION. Por ausencia vendo fábrica metalúrgica con local 200 m<sup>2</sup>, sitio céntrico. Producción vendida, facilidades pago. Teléfono 2872. — Ferrol.

DEMANDAS

PRECISAMOS Agente Ventas 25 a 35 años, Suelo y comisiones. — Exclusivas. Sáinz, Real, 140. — Ferrol.

SE NECESITA oficina de sastrería, edad máxima de 20 a 25 años. Informes Rafael y Vicente, Ferrol.

DISTRIBUIDORES en plazas vacantes y viajante para Centro-Norte desea importante casa de vinos y coñac. Apartado, 26-Jerez.

SE NECESITA muchacha de servir. Calle de La Coruña, número 22-2. — Ferrol.

SE NECESITA auxiliar con prácticas en máquina. General

## Una victoria lucense con apuros

LUGO, 7. — (De nuestro corresponsal, RAFAEL VILASECA).

Ante numeroso público y con tiempo caloroso, el C. D. Lugo ha vencido al Gran Peña por la mínima diferencia, cuando su victoria debió ser mucho más holgada. Quizás el hecho de jugar este segundo partido en cuarenta y ocho horas haya contribuido a mermar el rendimiento del Lugo; pero creemos que fué la inoperancia de su vanguardia ante el marco, en la que se notó la ausencia de Tarro, la motivadora de tan parco resultado.

El Gran Peña, favorecido por tal inoperancia y el empuje del Club Deportivo Lugo en atacar por una sola banda, lo que facilitó apreciablemente su defensa, mantuvo el empate hasta los 56 minutos de juego aprovechando el fallo de varios jugadores a la salida de un córner, remató Pan, que se hallaba muy próximo a la portería, de forma imparable. A raíz de este gol el C. D. Lugo pareció cobrar mayores bríos, pero pronto desistió de su afán de consolidar la victoria.

A los 33 minutos del segundo período, José María, al rematar de cabeza en plancha un centro a media altura, resultó lesionado de consideración en una clavícula. Esta nueva desgracia viene a aumentar el número de lesionados del Club lucense al que la fatalidad

parece perseguir, pues se hallan de baja Tarro, Hermida y Blanco.

Los jugadores más notables del bando lucense han sido Pestaña, que realizó una gran labor de contención y apoyo y Luis, aguilino y creador de juego en cantidad extraordinaria, pero que no encontró rematadores.

En el bando granpenista, Acuña destacó en varias intervenciones; José Carlos, que cerró el paso por su demarcación a la delantera lucense, y Pucho, quien consiguió empalmar un buen tiro que Polaco desvió a córner.

El Sr. Germinal Barbón, de Orense, que hacía su debut como Árbitro de tercera división tuvo una actuación aceptable, si bien un exceso de celo le llevó a abusar del silbato.

El entrenador del Gran Peña, Sr. Mascaró, se mostraba satisfecho del resultado porque equipos como el Lugo y el Ferrol —nos dijo— habida cuenta de su clase y aspiraciones deberían resolver los partidos sin apuros de ninguna clase.

ALINEACIONES

LUGO: Polaco; Casanova, Samperio, Alberto; Pestaña, Rebeca; José María, Morado, Pan, Villar y Luis.

GRAN PEÑA: Acuña; Carolo, José Carlos, Alejandro; Chantada, Molares; Pucho, Chamorro, Grandín, Ruiz y Valverde.

## Turista, 2-Lemos, 0

VIGO. (De nuestra Delegación). — El campo de Barreiro registraba una entrada aceptable, con motivo del encuentro Turista-Lemos, que dió comienzo a las 4,45 de la tarde, con una temperatura excesivamente calorosa, impropia de la estación actual.

Partido de calidad mediana tan sólo, y en el que fallaron ambos líneas atacantes, a la hora del remate a gol. Particularmente el equipo visitante mostró una ineficacia absoluta en el momento de pisar el área y buena prueba de ello la tenemos en el dato harto elocuente de que tan solo en dos ocasiones ensayó el disparo a puerta. En una de ellas, se hizo aplaudir el meta turístico y en la otra se encargó la madera de repeler el remate. Esto para noventa minutos de juego es bien poco.

El Turista intentó y prodigó más el remate, pero con nofuria falta de picardía, dando lugar a múltiples intervenciones del guardameta Ares.

Hasta el minuto 39 de la primera parte, no consiguió el Turista batir al portero enemigo, siendo Javier el autor del tanto, de remate fuerte y cruzado. El gol número dos y último de la tarde, lo realizó el centro delantero Lucio; que se cruzó entre la defensa al ser lanzado un tiro indirecto sobre la portería del Lemos por Chás.

Un nuevo gol fué marcado por el Turista, pero lo malogró Lucio al situarse fuera de juego.

Sin más variaciones finalizó el partido, donde una vez más se puso de manifiesto la admirable corrección del Lemos cuyos hombres pusieron bastante resistencia al Turista. Destacaron Ares, Canaleja, Mecho y Chells.

En el Turista, debutó con bastante acierto Jorge Bieri Santome y Cid Campos, seguro en el poco trabajo que ha tenido. Aceptable la segunda parte de Nené.

Sin complicaciones y justo el arbitraje del colegiado local Sr. Rabadán.

Partido de calidad mediana tan sólo, y en el que fallaron ambos líneas atacantes, a la hora del remate a gol. Particularmente el equipo visitante mostró una ineficacia absoluta en el momento de pisar el área y buena prueba de ello la tenemos en el dato harto elocuente de que tan solo en dos ocasiones ensayó el disparo a puerta. En una de ellas, se hizo aplaudir el meta turístico y en la otra se encargó la madera de repeler el remate. Esto para noventa minutos de juego es bien poco.

El Turista intentó y prodigó más el remate, pero con nofuria falta de picardía, dando lugar a múltiples intervenciones del guardameta Ares.

Hasta el minuto 39 de la primera parte, no consiguió el Turista batir al portero enemigo, siendo Javier el autor del tanto, de remate fuerte y cruzado. El gol número dos y último de la tarde, lo realizó el centro delantero Lucio; que se cruzó entre la defensa al ser lanzado un tiro indirecto sobre la portería del Lemos por Chás.

Un nuevo gol fué marcado por el Turista, pero lo malogró Lucio al situarse fuera de juego.

Sin más variaciones finalizó el partido, donde una vez más se puso de manifiesto la admirable corrección del Lemos cuyos hombres pusieron bastante resistencia al Turista. Destacaron Ares, Canaleja, Mecho y Chells.

En el Turista, debutó con bastante acierto Jorge Bieri Santome y Cid Campos, seguro en el poco trabajo que ha tenido. Aceptable la segunda parte de Nené.

Sin complicaciones y justo el arbitraje del colegiado local Sr. Rabadán.

## ALINEACIONES

LEMONS: Ares; Marcos, Canaleja, Mecho, Chells, Cervera y Chells.

TURISTA: Campos, Santome, Bieri, Ricardo, Avila Cid, Brantes, Chás, Lucio, Nené y Javier.

ALINEACIONES

LUGO: Polaco; Casanova, Samperio, Alberto; Pestaña, Rebeca; José María, Morado, Pan, Villar y Luis.

GRAN PEÑA: Acuña; Carolo, José Carlos, Alejandro; Chantada, Molares; Pucho, Chamorro, Grandín, Ruiz y Valverde.

## ALONDRAS, 5 FOZ, 0

CANGAS. — Mucho público en el Campo de "Masso". El equipo lucense entró en el terreno de Alondras como recuerdo de su visita. Fué superior el equipo local durante todo el encuentro mientras que el Foz puso entusiasmo, corrección y deportividad.

En la primera parte, a los 5 minutos, marcó Lago Paganini; a los 13 Careto; a los 20, Gori, y a los 40, Püch. En la segunda mitad a los 35 minutos, Careto vivió a marcar aprovechando un pase de Machicha. El Alondras estuvo muy bien, sobre todo en el primer tiempo. Sobresalió sobre todos los jugadores la labor de Lago. Paganini que juzgar por su encuentro va para figura.

Arbitro Quiroci, de Vigo auxiliado por Rodal y Avelino Iglesias cuya labor fué discreta.

ALINEACIONES

ALONDRAS: Püch, Careto, Gori, Lago, Paganini, Quiroci, Rodal, Avelino Iglesias, Quiroci, Rodal, Avelino Iglesias, Quiroci, Rodal, Avelino Iglesias.

FOZ: Quiroci, Rodal, Avelino Iglesias, Quiroci, Rodal, Avelino Iglesias.

# LA MUJER QUE LLEVA UN PAJARO EN LA GARGANTA

## IMA SUMAC ACTUARÁ EN MADRID A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DE BARCELONA

Por María Rosa Garrido

MADRID.— (Un reportaje, Europa-Press, para EL CORREO GALLEGO).— Ima Sumac, el exótico pájaro de las Amazonas, como le llaman en su tierra, ha estado unas horas entre nosotros, de paso para Düsseldorf, donde actuó el seis de octubre en beneficio de los niños pobres de todo el mundo como una de las primeras figuras del programa Telstar.

Ima Sumac, que tiene fama de tener un carácter violento me recibió en el hall del Hotel Palace, con la mejor de sus sonrisas... Llevaba un amplio abrigo de visón por los hombros y un casquete de piel de leopardo sobre su cabeza. Andaba con garbo, con seguridad, como mujer que sabe muy bien lo que busca, y sonríe en todo momento.

—No esperaba que hiciese aún tanto calor en Madrid. Esta vez me ha engañado... He venido tan arropada.

ALEMANIA Y BARCELONA. Ima, la famosa cantante peruana, deja su abrigo sobre una silla y comienza a explicar el motivo de su viaje.

—Salgo dentro de una hora, para Alemania. Estaré dos días, el tiempo suficiente para presentar ante la televisión del mundo entero, el programa de canciones más fabuloso que existe en mi repertorio. Estoy muy contenta. Acuarán también Gilbert Beaud, Maurice Chevalier, Luis Armstrong y otros famosos. De vuelta me quedaré en Madrid, para trabajar a beneficio de los damnificados de Barcelona. No quiero adelantarles dónde... Da malos resultados. El Arte, como siempre al servicio del dolor y de la soledad está siempre dispuesto a llevar algo de calor y alegría a más de un corazón oprimido...

### UNA VOZ QUE ACARICIA

—Dicen que tu voz emite sonidos parecidos a los de un pájaro. ¿Cuál es su nombre?

—Sí... En mi tierra se había mucho de esto. Se trata de «Mai-cham», pájaro de plumas rojas y verdes que se esconde entre las selvas del Amazonas. Para los indios simboliza pureza y belleza a la vez.

—¿Qué notas alcanza cantando? —Cinco octavas de registro vocal repartidas entre dos octavas naturales tres sobre el do natural. Algunas de mis canciones que ya conocen por aquí —«Himno al Sol», que tanta fama me dió y «Chum-chon», recientemente presentada a chon, recientemente presentada son según dicen los críticos (y yo estoy siempre dispuesta a creerlos) un puro alarde de mi voz. Ustedes de todas formas, juzgarán.

A esta mujer de grandes ojos verdes que nos visita todos los años, le entusiasma Madrid. La gusta el sol. La alegría de las calles y el flamenco. Pero sobre todo, a Ima Sumac, le entusiasma nuestra coctea.

—La paella, ¿cómo le llaman ustedes? ¿Valenciana?—, me parece una delicia, aunque resulta peligrósima para la línea.



Ima Sumac, la mujer que lleva un pájaro en la garganta (Foto E.P.)

DOS MIL SEISCIENTOS PARES DE ZAPATOS... Ima que viene de pasar sus vacaciones en California, lleva un sencillo traje de punto color tabaco, casi del mismo tono de su piel. En la mano izquierda una sortija con una ágata cañada de brillantes. Colgando de los oídos, unos

(PASA A SIGUIENTE PAGINA)

## Antología luminosa

# La supervivencia de una pintura inimitable

Por Antonio Reyes

De la Academia Venezolana de la Lengua

CON motivo de la exposición de varios lienzos del celebrado pintor vasco, Ignacio Zuloaga, concurrirán a Madrid, algunos críticos de arte norteamericanos y franceses. Todos coincidieron en afirmar que si alguna vez el renombre o la fama estaban ampliamente justificados encontraba en los aplausos de hoy una confirmación categórica del éxito obtenido en años anteriores.

Efectivamente, dentro de la vida artística europea, el nombre de Ignacio Zuloaga, encarna la afirmación rotunda en las excelencias de la pintura española. En tal sentido uno de sus biógrafos ha escrito más o menos: «Era Zuloaga, de una generación muy pudorosa para expresar sus sentimientos religiosos. Y en alguna oportunidad en carta redactada, desde su jardín de Zumaya, para el Seminario de Vitoria hablaba sinceramente de su inquebrantable fe de hombre, junto a la exaltadas convicciones de pescador robusto y niño —aún en la edad madura— soñador y enérgico.

Se ha hablado, igualmente de sus constantes disputas con el crítico Eugenio d'Ors, siempre centelleantes en la tertulia matritense del «Café Lyons», donde después del saludo ceremonioso se enfrascan en contradictorias apreciaciones de diversa índole. Pontificaban, ambos ingenios. Uno con marcado acento filosófico. El otro como gran escritor del color de las irrisaciones del mar, de los tesoros estéticos de la tierra hispana y de las normas para la captación de la vida humana en los más variados aspectos. También Ignacio Zuloaga, conocía al dedillo los mínimos secretos de la música universal. En ocasiones se sentía también compositor de arpeggios luminosos. Y no se contenta con el análisis de la música ibera sino de las relaciones existentes en los pentagramas peninsulares, con las producciones rítmicas de toda Europa. Y en ese camino, al conjuntar el hispanismo emocional de Barres o de la Condesa de Noailles, de Bizet, o Debussy encontraba que Manuel de Falla debería servir como punto de partida para toda verificación de las esencias puras del ritmo y la armonía en la Europa Occidental.

Asimismo, el artista de Zumaya expresaba, en forma reiterada una posición con la que el análisis de los exímicos contemporáneos: José Ortega y Gasset, como el conservador profundo y elocuente. Y Manuel de Falla como el arquetipo del captador de los misterios de los silencios, capaces de expresar —sin recurrir a la palabra— un cúmulo de enseñanzas gráficas imperceptibles. Entonces bajo esa manera de personal sentir surge el admirable retrato del músico francés, vestido o revestido de una humedad graniscana, mientras un hábito de silencio le cir-

cunda tanto la mirada como el rictus de los labios. En fin, la transcripción plástica de un espíritu lleno de luces interiores y aparentemente envuelto en sombras materiales.

En síntesis, Manuel de Falla, en toda oportunidad, mantuvo en alto grado profundas preferencias por los cultos de la buena música. Ejemplo: los bocetos circunstanciales de Albéniz y de Ravel.

Por otra parte, Zuloaga, puede bien clasificarse, casi como contemporáneo estético de Sorolla aun cuando el impresionismo del pintor valenciano —sol y mar— alcance zonas poco trabajadas por quien nació a la vez del Cantábrico. Y en ese caso, el Mediterráneo levantino termina por enfrentarse con ventaja a los reflejos poco deslumbradores de la costa guipuzcoana. Mas, posiblemente, Zuloaga sobrepasa al realismo natural y por añadidura a la verosimilitud ambiental y atmosférica del contraste panorámico. En tal sentido, por lo imprevisto de la oferta de modalidades artísticas nuevas del vaso aparece definitivamente incurso en la discutida y comentada generación del 98.

Ahora bien, no puede tampoco olvidarse la trascendental importancia de Zuloaga como retratista. En esa modalidad resulta portentosa su labor. Se han exhibido numerosos y bien trasladados al lienzo de numerosas y relevantes personalidades para los momentos en que fueron ejecutados. Entre otros, por encontrarse en cuadro dentro de unos primeros términos policromados y coloridos el retrato del torero Belmonte logra producir una atracción extraordinaria.

Sin embargo, para quien las presentes líneas redacta, en la colección retratista del pintor, sobresalen dos, colmados de una vitalidad y una hermosura sencillamente subyugadora. Son los retratos de dos mujeres colocadas en zonas perfectamente antipodas. Una, la dama de la mantilla. Quizá una andaluza cuyo nombre se pierde en las nebulosas de la femineidad anónima. El otro, como portento de sutileza psicológica ofrece las íntimas características de la inquietante Condesa de Noailles. Aquella gran dama parisina que tuvo rango y méritos suficientes para cubrir toda una época con el hechizo de incontables virtudes intelectuales. La misma que dejó esculpido el nombre en la historia de los grandes salones donde se cultivan las esencias puras del más depurado ingenio lúcido. Una mujer acerca de la cual —en años anteriores y en un libro titulado «Mujeres de todos los tiempos» —encontré procedente el redactor de una semblanza, donde, pretendiéndolo, valorado con algunos elementos fehacientes, explicar su brusco cambio personal de lo profano a divino.

## LA REINA DEL PILAR Y SU CORTE

ZARAGOZA. — La señorita María Josefa Lozano ha sido elegida reina de las fiestas de Zaragoza, que se celebrarán con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Pilar. La reina acompañada de sus damas de honor (Foto EUROPA PRESS)



## Carta de Alemania

# Buque fantasma, en el río Neckar

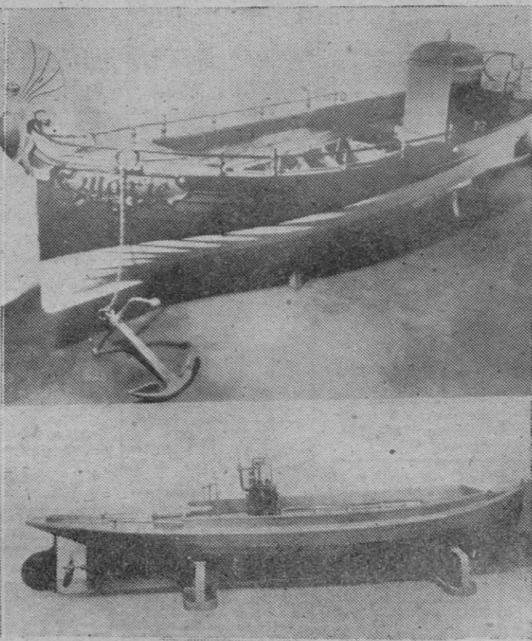
## «Un bote peligroso causa gran sensación»

STUTTGART (Por Leo Jankowski). — «Un bote, propulsado por fuerzas invisibles, descendió, viniendo de Cannstatt, el río Neckar, desarrollando una gran velocidad y rugiendo como un monstruo». Fueron estas las palabras de un agitado burgués que, después de una fiesta prolongada, siguió a casa a lo largo de la ribera del río en Múnster, cerca de Stuttgart. «¡Está loco!», comentaron los vecinos, hasta que se presentaban alegando haber visto el buque fantasma, medio envuelto en la neblina adherida a las riberas próximas. Fue esto en 1887, hace 75 años.

El 5 de Noviembre del mismo año apareció en el periódico local una noticia sobre el «barquillo de propulsión extraña»: «Ultimamente causó gran sensación un bote, navegando por el Neckar con unas ocho personas a bordo, que, movido por fuerzas invisibles, sube y baja el río a gran velocidad».

La fuerza invisible que propulsaba la embarcación intrigó a toda la gente. Algunos juraban haber visto hilos metálicos fijados a alfileres: «Debe de tener, por tanto, propulsión eléctrica», concluían los más versados en la materia. Esta conclusión tranquilizó también a los barqueros de Cannstatt que ya habían protestado contra el «barco peligroso». Como ningún barco se había tumbado, no había habido heridos ni explosión, los barqueros perdieron el miedo a los ruidos extraños del bote que venía fácilmente a la corriente del río. Acostumbrándose a las olas que causaba.

Cuando la agitación se había calmado se supo que el bote no era propulsado por electricidad, ni por petróleo, como otros habían afirmado, sino por un motor de gasolina. Gottlieb Daimler, que



El primer bote automóvil con motor Daimler que navegaba en 1887 en el río Neckar y que, según los informes de testigos oculares «rugía como un fantasma». Se puede verlo hoy en el Museo Alemán en Múnster. (Véase la foto de arriba). Entre los primeros botes automóviles de la producción de Daimler figuraba también la motolancha de 1,3 CV, que fue regalada al entonces Canciller alemán, Príncipe Otto von Bismarck. (Véase la foto de abajo). (Copyright 1961 by DIENST AG DEUTSCHLAND, Hamburgo)

# ANTONIO VILAR, A PUNTO DE QUEDARSE CIEGO

(Un reportaje Europa-Press, para EL CORREO GALLEGO).

«Y pensar que durante un mes una señora ha estado dándome la lata para que colocara a su hijo en el cine porque era un chico enfermizo y apocado que no servía para otra cosa» me dice el gran actor Antonio Vilar, con amargura desde la penumbra de su despacho sumergido en la oscuridad que le da la venda negra que cubre sus ojos. Y son las cuatro de la tarde.

Mientras me habla no dejo de darle vueltas al diagnóstico firmado por el famoso oculista Dr. Poyales, que hay sobre la mesa: «D. Antonio Vilar, presenta lesiones del epitelio corneal de ambos ojos por radiación térmica con peligro de pérdida de visión y que le impiden dedicarse a su actividad por el momento».

Sobre el tocacdiscos que desde hace cuatro días no deja de funcionar en la soledad de este despacho de la calle de Serrano, hay una grabación de música sinfónica: «Las cuatro estaciones de Vivaldi».

No sólo es la gente que viene al margen de la vida del cine la que cree que cualquier gesto, frase o protesta de un actor o estrella no pasa de ser una excentricidad —me dice Antonio Vilar. Son también personas muy ligadas a las producciones cinematográficas los que secundan esta creencia. Por ello cuando un actor dice: «me molesta esta luz», «estoy agotado», o «hoy tengo jaquecas...», los directores, productores y cámaras se limitan a esbozar una sonrisa y a no hacer caso. Hasta que uno ya no puede más y grita: «Me estoy muriendo, me estoy achicharrando...»; pero entonces ya es tarde...

Y ha sido tarde para Antonio Vilar, el actor sufrido disciplinado y callado como ninguno en el plató.

### VEINTICUATRO DÍAS DE RODAJE

El día 23 de mayo comenzó en los Estudios Sevilla Films el rodaje de la película de coproducción «Serezade», cuyo principal papel masculino, el de Harun el Raschid, corria a cargo de Antonio Vilar, que tenía como apartenatzen a la estrella francesa Anna Karina.

—Esta producción está siendo filmada con un nuevo procedimiento: en vez de utilizar celuloide de 35 mm, se está empleando por primera vez película de 7 mm. —me

Cuarenta y cinco mil voltios, causa de la lesión que le priva de continuar filmando ante las cámaras

Por Jaime Peñafiel



ANTONIO VILAR

explica el famoso actor. Durante 24 días consecutivos ya he tenido que rodar todos los interiores. Sin un sólo día de descanso. Pero esto con ser ya de por sí agotador lo soportaba bien y todo hubiera concluido normalmente de no haber surgido el incidente que ha puesto en grave peligro mi vista.

De vez en cuando Vilar ha de interrumpir su relato acuciado por los intensos dolores que le aquejan a los ojos vendados.

—Una de las secuencias, la más larga de la película, tiene lugar en un decorado gigantesco de más de 20 metros de profundidad. En

el fondo aparece la ciudad de Bagdad. Para iluminar todo esto el operador —Jefe Cristhian Matras mandó colocar dos arcos voltaicos de 10.000 voltios cada uno y cinco de 5.000. El calor que esto despedía era tal que las dalarinas se veían y se desababan para poder bailar sobre el entarimado.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

Y así un día y otro día, hasta veinticuatro.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

—Una tarde al regresar a Madrid en el coche del director de producción, todo empezó a nublarse y mi vista comenzó a oscurecer.

# EL CORREO GALLEGO